Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 91 (1973)

Heft: 207

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 207 – 2457

Bern, Mittwoch 5. September 1973
Berne, mercredi 5 septembre 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 207 - 5. 9. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Handelsmargen und besondere Zuschläge für in- und ausländische Speisekartoffeln.

Berichtigung: Lebensmittelverordnung. – Rectification: Ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires (ODA).

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine. – Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versement.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern (1554)

Gemeinschuldnerin: **Herka AG**, Handel- und Fabrikation von Korsetts und Damenkonfektion, Optingenstrasse 31/33, 3013 Bern.
Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1973.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 20. September 1973.

3000 Bern, den 31. August 1973 — Konkursamt Bern

Kt. Solothurn (1540)

Gemeinschuldner: **Fuelbier Wolf Diether**, 1934, des Wolf Henry, amerikanischer Staatsangehöriger, Gartenbau, in Dornach, Rainweg 4.
Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1973.
Eingabefrist bis: 9. Oktober 1973. Die Forderungen sind Wert 14. August 1973 aufzurechnen.
1. Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. September 1973, 15 Uhr, im Konferenzraum der Amtsschreiberei Dorneck, Amthaus, 4143 Dornach.

4143 Dornach, den 31. August 1973 — Konkursamt Dorneck

Kt. Aargau (1498[1])

Gemeinschuldner: **Plastik Produktions AG**, Leuggern.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Juli 1973.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 20. September 1973.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 10. September 1973 Einspruch erhebt, erachtet sich das Konkursamt zur sofortigen freien Verwertung als ermächtigt.

8437 Zurzach, den 24. August 1973 — Konkursamt Zurzach

Ct. de Vaud (1541)

Faillie: **Maintenance Bex SA**, Aérodrome des Placettes, Bex.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 août 1973.
Première assemblée des créanciers: mercredi 12 septembre 1973, à 14 h. 30, salle du Conseil, Hôtel de Ville à Bex.
Délai pour les productions: 5 octobre 1973.

1880 Bex, le 30 août 1973 — Office des faillites
Le préposé: Bigler

Ct. de Genève (1557)

Faillie: Mademoiselle **von Lanthen Hedwige**, 1918 FR, sans profession, domiciliée 44, rue de l'Athénée à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 août 1973.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 3 septembre 1973.
Délai pour les productions: 24 septembre 1973.

1211 Genève, le 4 septembre 1973 — Office des faillites de Genève

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Ct. de Vaud (1549)

La faillite ouverte le 23 août 1973 contre **Savioz Willy**, 1944, tapissier-décorateur, ch. de la Rochelle 18, à Prilly, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du Juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 septembre 1973 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.– cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 30 août 1973 — Office des faillites
du district de Lausanne:
H. Rochat, substitut

Ct. de Genève (1555)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Dejean Serge**, 1939, Haïti, marchand de tapis, 12, Boulevard des Philosophes (dp) et domicilié 22, rue des Charmilles à Genève, par ordonnance rendue le 18 mai 1973 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 septembre 1973 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 septembre 1973 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en fr. 1500.–, la faillite sera clôturée.

Ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le même délai que l'avance de frais, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi.

1211 Genève, le 4 septembre 1973 — Office des faillites de Genève

Ct. de Genève (1556)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Porret Max**, 1931, NE, boulanger-pâtissier, domicilié 56, rue du Grand Pré à 1200 Genève, par ordonnance rendue le 10 juillet 1973 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 septembre 1973 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 septembre 1973 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en fr. 1500.–, la faillite sera clôturée.

Ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le même délai que l'avance de frais, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi.

1211 Genève, le 4 septembre 1973 — Office des faillites de Genève

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt (1542)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: **Zimba Handels AG**, Handel mit Sportartikeln usw., Dufourstrasse 11, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 5. September 1973 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Baselland (1544)

Kollokationsplan- und Inventarauflage

Im Konkurse über die Firma **Optic-Studio AG**, Muttenz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Drittansprachen ab 10. September 1973 während zehn Tagen auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, Liestal, anzubringen, beides innert zehn Tagen von der Auflage an gerechnet.

4144 Arlesheim, den 3. September 1973 — Konkursamt Arlesheim

Ct. de Vaud (1543)

Faillies:
1. **Berney Raphaëlle Mme**, fille de Louis, 1920, div. Cuerel, de Villars Ste-Croix, blanchisserie, avenue de Savoie 14, à Vevey;
2. **Foletti Eliane Mlle**, fille de Baptiste, 1933, de Brione, blanchisserie, même adresse.

Date du dépôt: 5 septembre 1973.
Délai pour intenter action en opposition: jusqu'au 15 septembre 1973; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé, art. 32 al. 2 OOF.

1800 Vevey, le 30 août 1973 — Office des faillites, Vevey

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Ct.de Berne (1546)

Failli: **Lehmann Heinz**, 1927, représentant, ci-dev. à Moutier, act. à Bienne.
Date de la clôture par ordonnance du président du Tribunal II e. r. du district de Moutier: 30 août 1973.

2740 Moutier, le 31 août 1973 — Office des faillites de Moutier

Ct. de Berne (1547)

Failli: **Au Bambi, Lehmann Pierrette**, née Chopard, 1941, commerce d'articles pour enfants, Moutier.
Date de la clôture par ordonnance du président du Tribunal II e. r. du district de Moutier: 30 août 1973.

2740 Moutier, le 31 août 1973 — Office des faillites de Moutier

Kt. Baselland (1545)

Das Konkursverfahren über **Saner-Blum Robert**, Arlesheim, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 20. August 1973 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim ,den 8. August 1973 — Konkursamt Arlesheim

Kt. Aargau (1548)

Gemeinschuldnerin: **Touring-Sport AG**, mit Sitz in Stein AG, Zürcherstrasse 319.
Datum des Schlusses: 22. August 1973.

4310 Rheinfelden, den 30. August 1973 — Konkursamt Rheinfelden

Ct. de Genève (1558)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 3 septembre 1973:

Faillis:
Merinat Marcel, 1920, commerce de pneus, domicilié 19, rue Adrien Lachenal à 1200 Genève.
Dit que le failli est excusable.
Roth Monique, 1949, exploitant précédemment un commerce de tabacs, 137, route de St-Julien, actuellement domiciliée 5 B, route de Montfleury à Vernier GE.
Dit que la faillie est excusable.
Succession répudiée de Dame **Cromback Louisa**, 1893, qv. domiciliée 16bis, avenue Ste Clotilde à Genève.

1211 Genève, le 4 septembre 1973 — Office des faillites de Genève
Le préposé: Paul Mermoud

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Zürich (1551)

Verlängerung der Nachlassstundung und Verschiebung der Gläubigerversammlung

Das Bezirksgericht Pfäffikon ZH hat mit Beschluss vom 28. August 1973 in Sachen **Fameg AG,** Fasshandel, Luppmenstrasse, 8320 Fehraltorf, die am 5. Juni 1973 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate verlängert.

Die auf den 17. September 1973, 14.30 Uhr, angesetzte Gläubigerversammlung findet nunmehr Mittwoch, den 31. Oktober 1973, 14.30 Uhr, im Hotel Bahnhof, 8330 Pfäffikon ZH, statt.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, d.h. ab 19. Oktober 1973, im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8001 Zürich, den 5. September 1973

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. C. W. Scherer-Stocker, Rechtsanwalt
Schifflände 6, 8001 Zürich

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau (1550)

Vorladung

Das Bezirksgericht Baden hat über den von **Wälti-Karpf Emanuel,** Bahnhofstrasse 59, 8957 Spreitenbach, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag Tagfahrt angesetzt auf

Donnerstag, den 13. September 1973, 15.15 Uhr

im Tagsatzungssaal in Baden, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5400 Baden, den 30. August 1973

Bezirksgericht Baden II

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Vaud (1552)

Recours contre le refus d'homologuer un concordat

Les créanciers de **Bielser René,** à Renens, sont informés que la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal, siégeant au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, statutera en audience publique, le jeudi 1er novembre 1973, à 9 h., sur le recours exercé par René Bielser, à Renens, contre le prononcé rendu le 6 août 1973 par le président du Tribunal du district de Morges, refusant d'homologuer le concordat sollicité par le recourant.

Un délai au 21 septembre 1973 est fixé aux créanciers, le cas échéant, pour faire valoir leurs moyens par mémoire, produire des pièces nouvelles et éventuellement requérir des mesures complémentaires d'instruction; les mémoires doivent être produits en deux exemplaires au greffe du Tribunal cantonal (Cour des poursuites et faillites). Les mémoires produits hors délais ne seront pas versés au dossier.

Le dossier peut être consulté par les intéressés au greffe du Tribunal cantonal.

1000 Lausanne, le 4 septembre 1973

Le président de la Cour des poursuites et faillites:
Wurlod

Ct. de Neuchâtel (1553²)

Remise du Garage de la Côte, rue de Neuchâtel 15, à Peseux

L'office des faillites de Boudry offre à vendre, de gré à gré, l'outillage et les fournitures dépendant de la masse en faillite du **Garage de la Côte SA,** à Peseux.

D'entente avec le bailleur, l'acquéreur pourra reprendre le contrat de bail à loyer existant. Possibilité éventuelle de louer la halle d'exposition et le magasin pour pièces détachées, rue de Neuchâtel 16, à Peseux.

Les amateurs pourront visister les locaux le mardi 11 septembre 1973, de 14 h. à 16 h.

Les offres écrites et chiffrées devront être adressées, sans aucun engagement, à l'office des faillites, 2017 Boudry, jusqu'au 14 septembre 1973. Vente au comptant.

2017 Boudry, le 30 août 1973

Office des faillites de Boudry
Le préposé: Y. Bloesch

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Neuchâtel.

Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag.
Autophon AG., Radio- und Televisionsabteilung Schlieren, Zweigniederlassung in Schlieren. Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Autophon A.G.», in Solothurn. Zum Tagebucheintrag vom 15. 8. 1973 (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1973, S. 2365) ist nachzutragen, dass Max Wagner, bisher Prokurist, nun Vizedirektor ist.

20. Juli 1973. Campingartikel.
Ruwi GmbH, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1958, S. 446), Fabrikation von und Handel mit Sportzelten, Campingartikeln und Wäscheaussteuern sowie Handel mit technischen Neuheiten. Wilhelm Wirth und Bruno Caprioli sind als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Stammeinlage Bruno Caprioli's von Fr. 7000 ist vom Gesellschafter Hugo Rutschmann erworben worden, dessen Stammeinlage sich dadurch auf Fr. 14 000 erhöht hat. Die Stammeinlage Wilhelm Wirth's von Fr. 7000 ist von der neuen Gesellschafterin Martha Rutschmann, von Dinhard, in Winterthur 4, erworben worden. Die Vormundschaftsbehörde Winterthur hat im Sinne von Art. 177, Abs. III, ZGB zugestimmt. Die Statuten sind am 14. 6. 1973 geändert worden. Durch Erhöhung der Stammeinlage Hugo Rutschmann's auf Fr. 50 000 und derjenigen Martha Rutschmann's auf Fr. 50 000 wurde das Stammkapital auf Fr. 100 000 heraufgesetzt. Neue Umschreibung des Zweckes: Fabrikation von und Handel mit Sportzelten sowie Handel mit Sportartikeln und technischen Neuheiten. Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Martha Rutschmann.

24. August 1973. Waren aller Art usw.
Ritotrade AG (Ritotrade Ltd), in Zürich 2 (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1002). Die Generalversammlungen vom 24. 7. und 15. 8. 1973 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet **Kybos AG (Kybos SA) (Kybos Ltd).** Zweck der Gesellschaft sind Handel mit Waren aller Art sowie Fabrikation mechanischer und elektromechanischer Apparate, Antriebs- und Steuerelemente sowie Bestandteilen dazu, Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, technische und kommerzielle Verwertungen von Patenten, Konzessionen, Lizenzen und anderen Rechten in eigener und für fremde Rechnung, Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen im In- und Ausland, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland einschliesslich aller damit verbundenen Finanzgeschäfte und Verwaltung, Kauf und Verkauf von Wertpapieren von und an schweizerische und ausländische Gesellschaften. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Ernst Hagmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Paul Tschachtli, von Kerzers, in Regensdorf. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 101 in Zürich 1 (c/o Forlandia AG).

27. August 1973. Getränke.
Orcava, in Wädenswil, Seestrasse 73, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. 6. 1973. Zweck: Herstellung, Einkauf und Verkauf von Getränken aller Art sowie von Produkten der Getränkebranche; kann ferner auch Grundstücke und Lizenzen erwerben, verwalten, verwerten und veräussern, sich an Unternehmungen aller Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 200 000, mit Fr. 240 000 liberiert, 1200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): mindestens drei Mitglieder. Mitglieder des VR: Reto Cottinelli, von und in Chur, Präsident; Paul Höhn, von Wädenswil und Richterswil, in Richterswil, Vizepräsident; Hans-Heinrich Zweifel, von und in Zürich; Paul Zweifel von und in Zürich, beide Delegierte, sowie Heinrich Zweifel, von und in Zürich; Heinrich Schärer, von und in Horgen; Werner Schmid, von Egg und Stäfa, in Stäfa; Paul Cottinelli sen., von und in Chur, und Paul Cottinelli jun., von und in Chur, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Fierz, von Oetwil am See, in Wädenswil. Kollektivprokuristen zu zweien: Kurt Rohr, von und in Wädenswil; Constantin Degonda, von Somvix, in Chur, und Jakob Heusser, von Hombrechtikon, in Zürich.

27. August 1973. Textilartikel.
Grieder & Cie AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 680), Detail- und Engroshandel mit Textilartikeln usw. Die Generalversammlung vom 9. 7. 1973 hat die Statuten geändert. Die bisherigen Vorrechte bei der Bestellung des Verwaltungsrates sind aufgehoben worden. Heinrich Koradi und Hans-Peter Roth-Grieder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

27. August 1973. Waren aller Art.
Diatex AG Zürich, in Zürich 11, Schaffhauserstrasse 210, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 20. 8. 1973. Zweck: Import, Export und Handel mit Waren aller Art, insbesondere für die Kunststoffbearbeitung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen; kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegraphisch. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Urs Peter Keller, von Eppenberg-Wöschnau, in Fällanden, mit Einzelunterschrift.

27. August 1973.
Biwag Getränke AG, in Uster. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. 8. 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit und der Vertrieb von Getränken und Lebensmitteln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu je Fr. 1000; es ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt drei Lastwagen und zwei Lieferwagen gemäss Inventar vom 14. 8. 1973, zum Gesamtpreise von Fr. 20 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Rolf Corrodi, von Zürich, in Küsnacht, Präsident; Urs-Peter Bartenstein, von und in Uster, Delegierter; Olga Walker-Bartenstein, von und in Uster; Martin Bartenstein, von Uster, in Greifensee; Rolf Bartenstein, von Uster, in St. Gallen, und Jürg Bartenstein, von und in Uster. Urs-Peter Bartenstein führt Einzeluntrschrift; Dr. Rolf Corrodi und Martin Bartenstein führen je Kollektivunterschrift zu zweien; die übrigen Verwaltungsratsmitglieder sind nicht zeichnungsberechtigt. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ludwig Ryser, von Seeberg BE, in Uster, und Hanspeter Bucher, von Hohenrain LU, in Zürich. Geschäftsdomizil: Brauereistrasse 11, Uster.

27. August 1973.
Frau C. Berner, maternity shop PREMA, in Zürich (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 157), Handel mit Umstandskleidern usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

27. August 1973. Immobilien.
Kornhof G.m.b.H., in Zürich 5 (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1973, S. 984), Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken usw. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Stutz, von Schlieren und Arni-Islisberg, in Schlieren.

27. August 1973.
Immobilien-Gesellschaft Pereyvia AG, Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 149), Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken usw. Paul Bützberger und Mathias Horlacher aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Stutz, von Schlieren und Arni-Islisberg, in Schlieren.

27. August 1973. Waren aller Art.
F-S-Trade Franz Schnyder, in Zürich, General-Guisan-Quai 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Schnyder, von Schübelbach, in Kilchberg ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Eeva-Liisa Kortekallio-Norkko, finnische Staatsangehörige, in Zürich. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art.

27. August 1973.
Metall- und Apparatebau Zürich AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1265). Neu hat Einzelprokura: Valentino Gehrig, von Degersheim, in Zürich.

27. August 1973.
Yugotours AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1972, S. 2807), Betrieb eines Reisebüros usw. Dr. Hugo Jeker ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. August 1973.
E. Schweizer, Electronic, bisher in Gossau (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1971, S. 2319), Vertrieb elektronischer Geräte und Komponenten usw. Neuer Sitz: Wetzikon. Adresse: Zentralstrasse 4.

27. August 1973.
«IBER-Grund-AG» Beratungsgesellschaft für spanischen Grundbesitz, in Zürich 9 (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 811). Hubert Woll ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Widmer, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

27. August 1973.
Photostudio Dieter Schmitz AG, in Zürich, Josefstrasse 39, Zürich 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 7. 1973. Zweck: Betrieb von Gestaltungsstudios aller Art; kann ferner Liegenschaften erwerben und veräussern; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, ebenso Beteiligungen erwerben, verwalten oder finanzieren, sowie Geschäfte des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dieter Schmitz, von Zürich, in Zug, Präsident, und Marcel Suter, von Kölliken, in Baar, beide mit Einzelunterschrift.

27. August 1973.
Technobau AG, in Küsnacht, Bergstrasse 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 7. 1973. Zweck: Technische Beratung bei der Planung und Durchführung von Bauten aller Art, Herstellung, An- und Verkauf von technischen Artikeln und Handel mit Liegenschaften im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Prof. Dr. Walter Herding, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht, Präsident; Hilda Malek-Naegeli, von Berlingen, in Küsnacht, und Dr. Hans Meyer, von und in Zürich, alle mit Einzelunterschrift.

27. August 1973.
Agroba Aktiengesellschaft für Grossbauten und Einkaufszentren, in Zürich 1 (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3081). Walter Bertschinger aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Müller, von Unterkulm, in Zürich.

27. August 1973. Wirtschaftsgüter aller Art.
Hans Löw AG, in Illnau (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1971, S. 2451), Import und Export von sowie Handel mit Wirtschaftsgütern aller Art, insbesondere Handel mit Kühl- und Ausschankgeräten für das Gastgewerbe usw. Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift: Leonhard Löw; seine Prokura erloschen.

27. August 1973. Sanitätsartikel usw.
Josef Berktold & Sohn, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1966, S. 2878), Sanitätsgeschäft, Handel mit Gummiwaren usw. Neue Adresse: Froschaugasse 11, in Zürich 1.

27. August 1973. Apparate aller Art.
Strato AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3081), Produktion, Montage und/oder Vertrieb von Apparaten aller Art usw. Heinz R. Beer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. August Benz, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

27. August 1973.
Inter-Finance S.A., in Zürich 2 (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1471), Uebernahme und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Amy Barbey-Müller, von und in Genf. Neue Adresse: Utoquai 55, in Zürich 8 (c/o UHAG Ueberseehandel AG).

27. August 1973.
Interfaju AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1267), Beratung von Detailverkaufsgeschäften für Spielwaren usw. Die Generalversammlung vom 16. 8. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Interfaju-Spielconsult AG.**

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

24. August 1973.
Bank in Langenthal, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1973, S. 443). Die Kollektivprokuren von Gertrud Kramis und Erich Roediger sind erloschen.

27. August 1973.
Alfred Güdel AG, in Langenthal (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1971, S. 935). Peter Pedrazzi ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Bern

27. August 1973. Restaurant.
G. Reist, in Bern, Betrieb der Tea-Rooms «Capri» und «Cosy-Corner» sowie des Restaurants «Parkterrasse» (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1965, S. 3799). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Betrieb des Restaurants «Parkterrasse». Neues Geschäftsdomizil: Grosse Schanze.

27. August 1973. Liegenschaften.
Ramag AG, in Bern, Ankauf, Verwaltung und Wiederverkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1956, S. 3106). Walter Diethelm ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht aus: Willy Zürn, von Bern, in Muri bei Bern, Präsident; Ernst Strahm, von Linden, in Bern, Sekretär; Hans Mischler, von Wahlern, in Bern; Ernst Kocherhans, von Anetswil, in Bern (alle neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1973. Lebensmittel.
Hans Giger AG, in Bern, Import von und Handel en gros mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 110). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Markus Schär, von Walterswil BE, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern; er führt die Unterschrift nicht.

27. August 1973.
Proifca Immohilien AG, in Bern (SHAB Nr. 152 vom 3. 7.1973, S. 1886). Alfred Gisling ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Albert Studer, von Lausanne und Zäziwil, in Lausanne.

27. August 1973. Kopier- und Druckereimaschinen usw.
Rank Xerox AG, Filiale Bern, in Bern, Handel mit Maschinen und Apparaten jeder Art und Provenienz, insbesondere mit xerographischen Kopier- und Druckereimaschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1972, S. 2392), mit Hauptsitz in Opfikon. Die Unterschrift von Dr. Hugo A. Frey, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Gustav Arnold von Arx führt weiterhin Einzelunterschrift, nun aber als Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates sowie als Generaldirektor (bisher Generaldirektor). Walter Ernst Hegwein, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Kundt, dessen Prokura erloschen ist. Alex Good, von Flums, in Eschen (FL), führt Kollektivprokura zu zweien.

27. August 1973. Autogarage.
Rolf Lauper, in Bern, Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 249 vom 20. 10. 1967, S. 3522). Am 10. August 1973 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

Bureau Biel

27. August 1973. Heizung.
Bruno Rapp, in Biel, Zubehör en gros für Heizung-, Oelfeuerung- und Tankbau (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 169). Neue Geschäftsadresse: Bözingenstrasse 165.

27 août 1973. Alimentation.
Imelda Cecconetto, à Bienne. Le chef de la maison est Imelda Cecconetto, de nationalité italienne, à Bienne. Commerce d'alimentation. Rue d'Aarberg 103.

27 août 1973. Traitement de surfaces.
Egatec S.A., à Bienne, exploitation industrielle de tous procédés de galvanoplastie et traitement de surfaces s'y rapportant (FOSC du 27. 9. 1972, N° 227, p. 2509). Pierre-Francis Monnier ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature et celles de Raymond-Eugène Monnier, directeur, de Nadine Zürcher née Pilloud, directrice, et de Roland Erwin Schmid, fondé de pouvoir, sont éteintes. A été nommé nouveau directeur John Thiébaud, des Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds. Il signe collectivement avec un administrateur.

27. August 1973.
Maschinenfabrik Mikron A.G., in Biel (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1973, S. 422). Die Unterschrift des Vizedirektors Max Conrad ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Max Lehmann, von Langnau i. E., in Evilard.

Bureau Büren an der Aare

27. August 1973.
Mäder AG. für Wärmetechnik, in Lengnau bei Biel (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1968, S. 2663), durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1973. Autogarage.
Otto Arm, in Leuzigen, Betrieb einer Autogarage und Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1966, S. 2786). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

27. August 1973. Architektur usw.
Studio 3, H. und K. Rihs, in Meinisberg. Hans Rihs und seine Ehefrau Karin Rihs-Mügge, beide von Meinisberg, in Büren a. d. A., sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1973 begonnen hat. Entwurf, Planung und Ausführung von Projekten der Fachgebiete Architektur, Innenarchitektur und Design. Hauptstrasse 62b.

Bureau Interlaken

27. August 1973. Bauunternehmung usw.
Fritz Schauh, in Matten, Hoch- und Tiefbau, Handel mit Baumaterialien, Autotransporte (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1958, S. 1911). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

27. August 1973. Käse.
Gehrüder Joost (Joost Frères) (Joost Fratelli) (Joost Brothers) (Joost Hermanos), in Langnau i. E., Käseexport, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 169). Hans Christian Berger, von und in Langnau i. E., ist als Gesellschafter in die Firma eingetreten. Einzelprokura wurde erteilt an Niklaus Moser, von Arni bei Biglen, in Langnau i. E. Die Einzelprokura von Rudolf Schmid ist erloschen.

Bureau Nidau

27. August 1973. Weine.
H. Ritter & Co., bisher in Biel, Weinkelterei und Weinhandel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 491). Der Sitz wurde nach Brügg verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hans Ritter, von Biel, in Brügg. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 25 000: Anna Ritter geborene Brügger, Ehefrau des Hans, von Biel, in Brügg. Ihr wird Einzelprokura erteilt. Die Kollektivprokura von Marie Kuryllo geborene Ritter ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Strobel, von Biel, in Nidau; Hansjürg Ritter, von Biel, in Brügg; Heiner Ritter, von Biel, in Brügg. Die Gesellschaft hat am 1. Juli 1945 begonnen. Weinbau-Weinhandel. Erlenstrasse 38.

27. August 1973. Edelsteine.
Fahrni & Stillhart, in Twann. Bruno Fahrni, von Unterlangenegg, in Twann, und Pierre Stillhart, von Bütschwil SG, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 24. August 1973 begonnen hat. Handel mit Edelsteinen. Hauptstrasse 111.

27. August 1973. Carrosserie-Spenglerei.
Fred Arn, in Aegerten, Carrosserie-Spenglerei (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 701). Neues Geschäftslokal: Gewerbestrasse 16.

27. August 1973. Immobilien.
Gehr. Gehri, in Aegerten, Immobiliengeschäfte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 87). Die Gesellschafter Otto Gehri und Erich Gehri wohnen nun in Magadino TI. Neues Geschäftslokal: Kirchstrasse 12.

27. August 1973. Immobilien.
Mollet AG, in Schwadernau (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1971, S. 757). Dr. Hans Mollet ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Hans Rudolf Bangerter-Mollet, von Seedorf BE, in Fraubrunnen, und Rösli Mollet-Marx, von Schnottwil SO, in Olten.

Bureau Saanen

27. August 1973.
Spar- und Leihkasse Saanen, in Saanen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3074). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Robert Haldi, von Saanen, und Mario Paroni, von Piazzogna TI, beide in Saanen wohnhaft.

Bureau Thun

24. August 1973. Maschinen, Werkzeuge.
Kellenberger AG Thun, in Thun, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Werkzeugen aller Art (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1268). Die Prokuren von Ulrich Schütz, Heinz Bürki und Max Lidauer sind erloschen. Heinrich Scholl, von Pieterlen, in Thun, wurde zum Prokuristen ernannt. Die beiden Prokuristen Heinz Berger (bisher) und Heinrich Scholl zeichnen kollektiv zu zweien (nun auch unter sich).

24. August 1973. Hoch- und Tiefbau.
Otto Braun, in Goldiwil, Gemeinde Thun, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1964, S. 129). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. August 1973 und Bilanz per 1. Juli 1973 von der Firma «Otto Braun AG», in Thun, übernommen worden.

24. August 1973. Hoch- und Tiefbau.
Otto Braun AG, in Thun. Mit Statuten vom 15. August 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung sowie den An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. August 1973 und Bilanz per 1. Juli 1973 von der Einzelfirma «Otto Braun», in Goldiwil, Gemeinde Thun, sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 1 213 728.45 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 1 063 728.45. Der Uebernahmepreis von Fr. 150 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma Otto Braun, in Goldiwil, Gemeinde Thun, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenanfang am 1. Juli 1973. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Braun, von Steffisburg, in Thun, Präsident; Hanni Braun, von Steffisburg, in Thun, Sekretärin. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hübeli, Goldiwil. 2. Geschäftslokal: Steffisburg. Bernstrasse 29.

Bureau Trachselwald

24. August 1973. Immobilien.
Walter Huggel, in Lützelflüh, Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1969, S. 1087). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Burgdorf (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1973, S. 2275) im Handelsregister von Trachselwald von Amtes wegen gelöscht.

24. August 1973. Bauten.
Bührer & Co. Aktiengesellschaft Filiale Lützelflüh, Zweigniederlassung, in Lützelflüh, Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere Ausführung von Strassen-, Tief- und Hochbauten jeder Art sowie An- und Verkauf von Liegenschaften und Handel mit Baumaterialien (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1959, S. 2030); Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Biel. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

24. August 1973. Käse.
Hirshrunner & Co. AG, in Sumiswald, Handel mit Käse und Käseexport (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1969, S. 112). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Hans Christian Berger, von und in Langnau im Emmental. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Prokuristen Karl Rudolf Schmid ist erloschen. Als Prokurist wurde ernannt Niklaus Moser, von Arni b. Biglen, in Langnau im Emmental. Er führt Einzelprokura.

24. August 1973.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Affoltern i. E., in Affoltern i.E. (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1962, S. 987). Der Vizepräsident Rudolf Aeschlimann ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Fritz Friedli, von Lützelflüh, in Affoltern i. E.; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Geschäftsführer.

24. August 1973.
Viehzuchtgenossenschaft Eriswil, in Eriswil (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1966, S. 1284). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Präsident Ernst Zehnder, der Vizepräsident Ernst Hess und der Sekretär Werner Schneider; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt als Präsident Paul Mai, von Rohrbach, in Eriswil; als Vizepräsident Hansueli Heiniger, und als Sekretär Jakob Heiniger, beide von und in Eriswil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich.

24. August 1973.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Sumiswald und Umgehung, in Sumiswald (SHAB Nr. 289 vom 8. 12. 1972, S. 3154). Der Vizepräsident Hans Gerber ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Hans Stalder, von Lützelflüh, in Grünen, Gemeinde Sumiswald. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit Sekretär oder Verwalter.

27. August 1973.
Wasserversorgungs-Genossenschaft Dürrenroth, in Dürrenroth (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1971, S. 2783). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 13. August 1973 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Es bestehen nun Anteilscheine zu Fr. 500. Weitere Statutenänderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Vizepräsident Otto Wymann und der Sekretär Rolf Steffen, deren Unterschriften erloschen sind. Neuer Vizepräsident ist Markus Moor, von Vordemwald; neuer Sekretär Paul Rindlisbacher, von Lützelflüh, beide in Dürrenroth. Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten.

Luzern – Lucerne – Lucerna

20. August 1973.
Immohilien Allgast AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. und 25. August 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf, Verwaltung, Vermietung, Vermittlung und Erstellung von Immobilien, insbesondere in der Hotel- und Restaurationsbranche. Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Frau Hedwig Hug-Schärli, Reussbühl, das Grundstück Nr. 481, Grundbuch Luzern, Wohnhaus mit Restaurant «Widder» zum Höchstpreise von Fr. 750 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Hunziker, von Staffelbach, in Sursee. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Eduard Hug, von Ferenbalm, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Adresse: Maihofstrasse 44 (in gemieteten Räumen.)

24. August 1973.
Midse Corporation AG, bisher in Zug, Waren aller Art (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1969, S.1249). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. August 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Luzern verlegt. Die Firma lautet nun: **PASCO Petroleum Advisory Services Corporation AG.** Zweck der Gesellschaft ist nun die technische, wirtschaftliche und finanzielle Beratung von Unternehmungen im In- und Ausland, die sich mit der Suche nach sowie der Förderung, der Raffinierung und dem Transport von Erdöl und seinen Derivaten beschäftigen. Die Gesellschaft bezweckt ferner die Beratung bei Investierungsproblemen und die Durchführung von finanziellen und kommerziellen Transaktionen, Beteiligung an anderen Unternehmungen der gleichen oder verwandter Branchen, sowie Erwerb von Grundbesitz, dessen Verwaltung und Veräusserung. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Mai 1969. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, sonst im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Michael Huntley-Robertson, britischer Staatsangehöriger, in Kriens, und Dr. Max Glauser, von Mötschwil BE, in Esslingen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident: Michael Huntley-Robertson; Vizepräsident: Dr. Ernst Th. Meier, von Zürich und Winkel, in Erlenbach ZH; Mitglied: Dr. Max Glauser. Alle Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Demzufolge wird die Unterschrift von Ernst Th. Meier geändert. Adresse: Winkelriedstrasse 35 (eigene Büros).

27. August 1973.
Theo Fischer AG, Kerzenfabrikation, in Sursee. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. und 24. August 1973 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Kerzen, Wachswaren und verwandten Produkten sowie die Uebernahme von Vertretungen solcher Produkte. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von Theo Fischer, in Sursee, gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 14. August 1973 Betriebseinrichtungen, Rohmaterial, Hilfsstoffe, Packmaterialien und Fertigfabrikate zum Preise von Fr. 27 400, wovon Fr. 10 000 ans Grundkapital angerechnet werden. Die Restanz von Fr. 17 400 wird dem Sacheinleger gutgeschrieben. Fr. 50 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinz Fischer, von Sursee, in Schenkon. Einzelprokura ist erteilt an Conchita Fischer-Berktold, von Sursee, in Schenkon. Adresse: Dägersteinstrasse 7.

27. August 1973. Physiotherapie usw.
Physiamed AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. August 1973 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines physiotherapeutischen Institutes, die Vermietung von medizinischen Einrichtungen, die Vermittlung von Fachpersonal sowie die dauernde Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an bekannte Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsanzeige, an nicht bekannte Aktionäre im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Meinrad Frey, von Luzern, in Weggis. Adresse: Frankenstrasse 18 (bei Revisa Treuhand AG).

27. August 1973.
Bau Consult Holding AG., in Sursee (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 929). An der Generalversammlung vom 20. August 1973 wurde unter entsprechender Statutenrevision das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Kurt Wüest ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Dr. Franz Josef Kurmann, von Albertswil, in Willisau-Land, ist Mitglied. Beide zeichnen einzeln.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

20. August 1973.
Baugesellschaft Sonne AG, in Alpnach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. August 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Errichtung von Bauten für eigene oder fremde Rechnung sowie Kauf, Verkauf, Vermietung und Verpachtung von Grundstücken und Immobilien. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Sie übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 20. August 1973 die Liegenschaft Gasthaus zur Sonne mit Oekonomiegebäude, Metzgerei und Mätteli, Parzelle 1043, Alpnach, inkl. sämtliches Hotelmobiliar, zum Preis von Fr. 560 000. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 40 000 einbezahlt sind. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan ist das Obwaldner Amtsblatt und, soweit vorgeschrieben,

das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Leo Camenzind, von Gersau, in Sarnen, Präsident; Franz Imfeld, von Lungern, in Alpnach, Mitglied, und Peter Haas, von Kriens, in Sachseln, Mitglied. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei Imfeld & Camenzind AG.

Glarus – Glaris – Glarona

6. August 1973.
Neue Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Glarus. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Ausführung von Treuhandaufgaben aller Art, insbesondere die betriebswirtschaftliche Beratung ihrer Mitglieder, ferner die Führung von Buchhaltungen und die Revision von solcben sowie die Leistung von Kautionen und Garantien bezweckt. Die Statuten datieren vom 28. April 1973. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Genossenschafter. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihr an: Peter Schambeck, von und in St. Gallen, als Präsident; John Otto Höchner, von und in Rbeineck, sowie Gertrud Höchner-Lutz, von und in Rheineck, sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: Treuhandbüro Dietrich Stauffacher, Hauptstrasse 34.

24. August 1973. Beteiligungen.
Hopa-Mode AG, in Glarus. Mit Statuten vom 24. August 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen der Bekleidungsindustrie und des Bekleidungshandels, sowie den Handel mit Bekleidungsartikeln. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräussern und Baurechtsverträge abschliessen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es sind dies: Walter Hauser-Hophan, von Näfels, in Glarus, als Präsident; Luis Pally, von Medels GR, in Chur; Doris Hauser-Hophan, von Näfels, in Glarus, und Silvia Pally-Denoth, von Medels GR, in Chur, als Mitglieder; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Bankstrasse 36 (eigene Geschäftsräumlichkeiten).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

23 août 1973.
Garage Dipa SA, à Marly. (FOSC du 23. 11. 1971, p. 2835). La société est dissoute par suite de faillite, prononcée par le président du Tribunal de la Sarine en date du 10 août 1973.

23 août 1973.
S.I. Villarvert A. S.A.,
S.I. Villarvert B. S.A.,
S.I. Villarvert C. S.A.,
S.I. Villarvert D. S.A.,
S.I. Villarvert E. S.A.,
S.I. Villarvert G. S.A., à Fribourg (FOSC du 27. 3. 1973, Nº 72, p. 814). Nouvelle adresse: 26, rue St-Pierre, c/o Etude de MMes Ackermann, Cottier et Dousse.

24 août 1973.
EHI pour l'Ecologie, l'Hygiène et l'Industrie S.A., à Fribourg (FOSC du 12. 7. 1973, Nº 160, p. 1975). Nouveaux administrateurs: Armand Benoit, de Romont BE et Juriens VD, à Lausanne; Vladimir Bogoyavlensky, de nationalité italienne, à Rome (Italie); Louis Chopard, de Sonvilier (Jura bernois), à Lausanne. Les administrateurs Marcel Duboux et Alexandre Bogoyavlensky ont été désignés en qualité d'administrateurs délégués. Signature collective de deux administrateurs-délégués ou signature du président ou du vice-président signant avec un autre administrateur.

24 août 1973. Appareils pour fluides.
Olaer (Suisse) S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC du 20. 11. 1969, p. 2679). Commercialisation et l'étude d'appareils pour fluides de tous genres. Manfed Steiner d'Oeschenbach BE, à Laupen BE, est nommé directeur. Il signera collectivement à deux avec un administrateur. L'administrateur Otto Gehring signera dorénavant collectivement à deux. Nouvelle adresse: 60a Tour Henri.

27 août 1973.
Menuiserie et agencement Charrière et Tornare, à Le Mouret, commune de Ferpicloz. Alfred Cbarrière, de Cerniat et Romanens, à Bulle, et Jean-Marie Tornare, de et à Charmey, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 1er septembre 1973. Entreprise de menuiserie, ébénisterie, charpente et branches annexes se rapportant à la construction. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Adresse: Ferpicloz, poste Le Mouret.

27 août 1973.
Société immobilière Avenue de Pérolles Nº 53, à Fribourg (FOSC du 29. 6. 1973, Nº 149, p. 1859). Dr Heint R. Füeg, de Gänsbrunnen SO, à Liestal, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

27 août 1973.
Brasserie Beauregard S.A. Lausanne et Fribourg, succursale de Fribourg (FOSC du 17. 5. 1973, p. 1443) avec siège principal à Lausanne. La signature de François Briod, Rolf Beyeler, Paul Aebischer, Charles Reichler et Edmond Lugeon est radiée. Le sous-directeur René Pillonel est nommé directeur, et Herbert Krenzinger, dont la procuration est éteinte, sous-directeur; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux avec un administrateur, le directeur ou le sous-directeur est conférée à Martin Sautaux, de et à Montagny-les-Monts, et à Marcel Vonlantben, de et à Fribourg.

27 août 1973.
Les Editions Nonante, société coopérative, Fribourg (FOSC du 13. 10. 1969, Nº 239, p. 2350). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 9 décembre 1972, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Kriegstetten

27. August 1973.
Roger Herrmann, keramische Wand- und Bodenbeläge, in Zuchwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Roger Herrmann, von Auswil, BE, in Zuchwil. Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen. Hauptstrasse 27.

27. August 1973. Armierungsarbeiten.
Jakob Lehmann, in Ammannsegg. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Lehmann, von Langnau i.E., in Ammannsegg. Ausführung von Armierungsarbeiten. Heinibühl.

27. August 1973.
Leibundgut & Co., mech. Werkstatt, in Luterbach. Albert Leibundgut; Agnes Leibundgut geb. Hofer, und Max Leibundgut, alle von Affoltern i.E., in Luterbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1972 begonnen hat. Betrieb einer mechanischen Werkstatt, insbesondere Ausführung von Dreh-, Bohr- und Fräsarbeiten sowie Herstellung von Werkzeugen. Zuchwilerstrasse 20.

Bureau Olten-Gösgen

24. August 1973.
Planungs-Management Steiner AG, in Olten (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1973, S. 614). Neues Domizil: Im Meierhof 7.

24. August 1973. Betriebsplanung, Grundstücke usw.
Management Steiner, in Olten, Betriebsplanung, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1972, S. 3134). Neues Geschäftslokal: Im Meierhof 7.

24. August 1973.
Sunnenrain Immobilien und Finanz AG, in Olten (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1973, S. 937). Neues Domizil: Im Meierhof 7, bei «Management Steiner».

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

15. August 1973.
Rheinstadt Schiffahrts AG, in Basel (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1742). Statutenänderung: 14. August 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 durcb Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

24. August 1973. Finanzierungen.
Transmatic AG in Liquidation, in Basel, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 79). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

24. August 1973.
St. Johann Taxi und Garage AG, in Basel (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 782). Joannes Petalas, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer. Als Verwaltungsratsmitglied zeichnet er weiterhin mit dem Präsidenten, als Geschäftsführer zeicbnet er einzeln.

24. August 1973.
Fides Treuhand-Vereinigung, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 477) Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Direktoren und Mitgliedcr der Geschäftsleitung mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich, und Dr. Horst Witt, australiscber Staatsangehöriger, in Zürich.

24. August 1973. Transporte.
Aufrag, in Basel, Aktiengesellschaft, Transporte usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 347). Die Firma wird nach Scbluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

24. August 1973.
Möbel-Steuer AG, in Basel (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1968, S. 1835). Prokura Jakob Blesi erloschen. Einzelprokura neu: Heidi Steuer, von Basel, in Rieben.

24. August 1973. Optische Waren.
H. Jeker, in Basel, optische Waren usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1958, S. 3263). Der Inhaber Hugo Jeker, bei welchem der Allianzname Riva beigefügt wird; wohnt nun in Bottmingen.

24. August 1973.
Autohof-Tankstellen AG, in Basel (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1632). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Friedrich Gerspach, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Wilhelm Schnyder, von und in Basel. Ernestine gen. Tina von Brunn-Kern, bisher Prokuristin, zeichnet nun als Geschäftsführerin einzeln. Prokura erloschen.

24. August 1973. Auto-Reparaturwerkstätte.
EGA Basel AG, in Basel, Auto-Reparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 169 vom 21. 7. 1972, S. 1937). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Moser, Rolf Michel und Josef Torma. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Siegfried Zoller, von Basel, in Birsfelden, Vizepräsident, und Miroslav Vodička, von Ond, in Basel. Werner Lüscber, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun einzeln.

24. August 1973. Malergeschäft.
Rudolf Hägeli & Co., in Basel, Malergeschäft (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1972, S. 1416). Die Kommandite des Rudolf Hägeli-Müller wurde von Fr. 20 000 auf Fr. 40 000 erhöht.

24. August 1973.
Experta Treuhand AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1973, S. 2413) mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Helmuth Disch erloschen.

24. August 1973.
Rinderknecht Bauunternehmungen AG, Holdinggesellschaft (Entreprises Rinderknecht SA, Société Holding), in Basel (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 308). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Keller, von Mannenbach, in Etoy. Es wohnen nun: Beat Rinderknecht, Verwaltungsratsmitglied in Martigny; Gontran Gourdou, Direktor, in Grandvaux, und Alfred R. Seger, Direktor, in Ermatingen.

24. August 1973.
Schweizerischer Verein für Schweisstechnik (Association Suisse pour la Technique du Soudage) (Associazione Svizzera per la Teenica della Saldatura), in Basel (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2580). Unterschrift Hans Dietler, Vorstandspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Koch, von Aesch LU, in Köniz, Vorstandspräsident.

24. August 1973. Finanzgeschäfte.
Balmac AG, in Basel, Birsigstrasse 79, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 23. August 1973. Zweck: Finanz-, Handels- und Treuhandgeschäfte aller Art sowie Unternebmungsberatung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000 , voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Ernst Ballmer, von Lausen, in Binningen, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

23. August 1973.
Elektra Baselland, in Liestal, Genossenschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1970, S. 1642). Aus dem Verwaltungsrat ist Paul Pfirter-Wüthrich, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Das bisherige Mitglied Theodor Christen-Strübin, von Leimiswil BE, in Waldenburg, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

27. August 1973.
Schuhfabrik Henke & Co. Aktiengesellschaft, in Stein am Rhein, Fabrikation und Handel mit Schuben (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1973. S. 317). Durch Verfügung vom 16. August 1973 hat der Bezirksrichter Stein über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

27. August 1973. Textilprodukte.
Mode Paradies AG, in Schaffhausen, Vertrieb von Textilprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1441). Durch Verfügung vom 13. August 1973 hat der Bezirksrichter Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

27. August 1973.
«Amag» Automobil- & Motoren A.G. («Amag» Automobiles et Moteurs S.A.) Zweigniederlassung in Schaffhausen, Spitalstrassc 27 (Neueintragung). Unter dieser Firma hat die «Amag» Automobil- & Motoren A.G. («Amag» Automobiles et Moteurs S.A.), mit Sitz in Zürich, die am 3. Januar 1945 in das Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2146), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 29. Juni 1973 in Schaffhausen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Handel mit Automobilen und Motoren, insbesondere auch Import von Automobilen sowie Betrieb von Grossgaragen mit allen Geschäftsbercichen. Die Gesellschaft kann sich an andercn Unternehmen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch das einzige Mitgliedcd des Verwaltungsrates, Walter Haefner, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Einzeluntcrschrift. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Ernst Wanger, von Zürich, in Küsnacht ZH, und Werner Schrciber, von Zürich und Rheinau, in Küsnacht ZH. Mit Kollektivprokura zu zweien zeichnet Josef Bättig, von Rickenbach LU, in Wallisellen. Mit Beschränkung auf den Geschäftskreis dcr Zweigniederlassung zeichnen: mit Kollektivunterschrift zu zweien, Peter Laternser, von Le Landeron, in Schaffhausen, als Dircktor, und mit Kollektivprokura zu zweien, Albert Aeberhard, von Urtenen BE, in Neuhausen am Rheinfall, Emil Baumann, von Egnach TG, in Schaffhausen, Moritz Baumann, von Oberhallau, in Hallau, und Emil Rusch, von Appenzell, in Merishausen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

20. Juli 1973. Möbcl.
Küng AG, Oberriet, in Oberriet. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. Juli 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Möbeln allcr Art sowie die Ausführung von Innenausbauarbciten. Sie kann sich an andern Unternehmen bcteiligen, Grundstückc erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Vcrwaltungsrat: 1 oder mehrcre Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an Hans Küng, von Schänis, in Obcrriet, mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde ertcilt an Annemaric Küng-Dieraucr, von Schänis, in Oberriet. Geschäftsdomizil: Wiesen.

8. August 1973.
Zwirnerei Bruhin AG, in Zuzwil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. August 1973 eine Aktiengesellschaft. Zwecb: Fabrikation von gezwirnten Garnen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, wie sie auch Liegenschaften erwerben oder veräussern kann. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll libericrt sind. die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. August 1973 von der einfachen Gesellschaft Weishaupt und Bruhin, Zuzwil, Maschinen inkl. Montage, Maschinenbestandteile, Einrichtungen, Mobiliar und einen Personenwagen zum Preise von Fr. 99 538.50, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Weishaupt, von Appenzell, in Rorschach, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Arnold Bruhin, von Schübelbach SZ, in Dietschwil, Gemeinde Kirchberg SG, mit Einzelprokura. Geschäftsdomizil: Grüncgg.

22. August 1973. Geflügelschlächterei.
Gepro AG., St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. August 1973 eine Aktiengesellschaft. Zwecb: Betrieb einer Geflügelschlächterei, sowie Handel mit Geflügel und Geflügelprodukten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingcteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, worauf Fr. 50 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 8 Mitglieder. Ibm gehören an: Heinz Bolter, von Buch SH, in Buchs SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Alois Boehi, von Fischingen TG, in Appenzell, und Heinz Burgmer, von Kyburg ZH, in Bottighofen, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Ernst Baumann, von Bern, in Obersteinmaur; Peter Bosshard, von Wila und Pfäffikon ZH, in Wila, und René Gaberell, von Altavilla FR, in Waldkirch; letztere drei ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Poststrasse 23, c/o Dr. Paul Bürgi.

27. August 1973.
Luftseilbahn Iltios-Chäserrugg AG, in Unterwasser Gemeinde Alt St. Johann (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1521). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Niklaus Stump, von Alt St. Johann, in Wildhaus, ohne Unterschrift.

27. August 1973. Kleider.
Andra SA, Zweigniederlassung in St. Gallen, Detailgeschäft der Corset- und Wäschebranche usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1969, S. 1273), mit Hauptsitz in Meggen LU. Neues Geschäftsdomizil: Schmiedgasse 34.

27. August 1973. Elektrische Anlagcn.
Bernhard Bichler & Co., in Wattwil, Elektrische Anlagen jeder Art, Wasserversorgungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1949, S. 432). Die Geschäftsnatur lautet nun: Elektro-, Radio- und Fernsehfachgeschäft; Installationen; Betricb einer regionalen Gemeinschaftsantennenanlage; Uebcrbauung und Verwaltung von Immobilien.

27. August 1973.
K. Bleiker, Hotel-Restaurant Rebstock, in Mels. Inhaber der Firma ist Kurt Bleiker-Gredig, von Wattwil, in Mels. Einzelprokura wurde crteilt an Domenica Blciker-Gredig, von Wattwil, in Mels. Betrieb dcs Hotel-Restaurants Rebstock. Grofstrasse 1.

27. August 1973. Schrcinerci.
Alfred Bischof, in Unterwasscr, Gcmeinde Alt St. Johann, Zimmerei, Schreinerei, Sägerci (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1955, S. 391). Neues Geschäftsdomizil: zur Sägc.

27. August 1973. Drahtwarcnfabrik.
Paul Huwiler, in St. Gallcn, Drahtwarenfabrikation (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1970, S. 2823). Dcr Firmainhaber Paul Huwiler wohnt nun in St. Gallen.

Aargau – Argovie – Argovia

24. August 1973. Getreide, Futtermittel, Hülsenfrüchte usw.
Intercorn Herbert Strittmatter AG, bisher in Baden, Herstellung von und Handel mit Getrcide, Futtermitteln, Hülsenfrüchtcn, Düngemitteln, Sämereien und ähnlichen Artikeln (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1969, S. 1820). An der Generalversammlung vom 25. April 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Intercorn - H. Strittmatter AG** geändert und dcr Sitz der Gesellschaft nach Oberentfelden, Suhrerstrasse 24, verlegt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinrich Hübscher-Thomas, von Dottikon AG, in Meggen LU. Das Verwaltungsratsmitglied Herbert Strittmatter-Merz wohnt jetzt in Untersiggenthal AG, der Prokurist Georges Renevey in Kölliken AG und der Prokurist Karl Muggli in Gebenstorf AG.

24. August 1973.
AG. für normiertes Bauen, in Windisch (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1971, S. 2949). An der Gencralversammlung vom 24. Juli 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das bisherige, nun voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 250 000 durch Ausgabe von 2500 neuen Namenaktien zu Fr. 100, die zu 50 Prozent einbezahlt sind, auf Fr. 500 000 erhöht. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, ist mit Fr. 375 000 einbezahlt und eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht un-

ter sich, ist erteilt an: Hans Christen-Sigwart, von Hägglingen AG, in Wohlen AG, und Gerhard Strebel, von Aristau AG, in Untersiggenthal AG. Neue Geschäftsadresse: Dohlenzelgstrasse 6 (Gemeindehaus).

24. August 1973.
Cementfabrik Holderbank, in Holderbank, Fabrikation von Zement und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vol 16. 4. 1973, S. 1058). An der Generalversammlung vom 10. August 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bishcr Fr. 4 000 000 durch Ausgabe von 3200 weiteren, aus freien Reserven der Gesellschaft voll liberierten Namenaktien zu Fr. 5000 auf Fr. 20 000 000 erhöht. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert, wodurch der früher publizierte Inhalt jedoch nur folgende Aenderung erfährt: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Franken 20 000 000, ist voll libericrt und eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 5000.

24. August 1973. Elektrische Maschinen und Apparate usw.
BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., in Baden, Herstellung elektrischer Maschinen und Apparate sowie Herstellung von Maschinen anderer Art usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2232). Die bisherigen stellvertretenden Direktoren Werner Paul Auer, Ervino Camponovo, Ernst H. Schnorf und Klaus Scifert, dieser nun in Unterehrendingen AG wohnhaft, wurden zu Direktoren, und die bisherigen Vizedirektoren René Schnidrig, Raymond Germanier und Jörgen Sparre Pedersen zu stellvertretenden Dircktoren ernannt. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden ernannt: Walter Hossli, Dr. ing. Rolf Lautenschlager, Ulrich Linsi, Stefan Michel, Adolf Posch, Hans Reber, Dr. Boris Sakic, dieser nun in Obersiggenthal-Nussbaumen AG wohnhaft, und Stephan Zürcher; ihre bisherigen Prokuren sind damit erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Herbert Schmitt, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf AG; Hermann Stocker, von Frcienbach SZ, in Fislisbach AG; Heinz Balz, von Laupcn BE, in Baden; Hans Herzog, von Zürich, in Geroldswil ZH; Franz Peneder, österreichischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal-Nussbaumen; Dr. Leonardo Vannotti, von Bedigliora TI, in Obersiggenthal-Nussbaumen AG; Dr. Ekkehard Wildhaber, von Flums SG, in Windisch AG; Viktor Wunderlin, von Schönenbaumgarten TG, in Gebenstorf-Vogelsang AG; Louis Gübeli, von Eschenbach SG, in Wettingen AG; Eduard Spirgi, von Unterkulm AG, in Obersiggenthal-Nussbaumen AG; Walter Stamm, von und in Eglisau ZH; Luc Gucissaz, von Sainte-Croix VD, in Geroldswil ZH; Hans Jörg Schellenberg, von Pfäffikon ZH, in Ennetbaden AG; Heinz Lanz, von Rütschelen BE, in Obersiggenthal-Nussbaumen AG; Alfred Schwarzenbach, von Erlenbach ZH, in Wettingen AG; Edwin Somm, von Sulgen TG, in Oberrohrdorf AG; Heiko Wedema, niederländischer Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisberg AG; Hans Gemperle, von Degersheim SG, in Neuenhof AG; Dr. Lang Shuen Dzung, chinesischer Staatsangehöriger, in Wettingen AG; Hans Strasser, von Aarau, in Möriken-Wildegg AG; Romain De Schaller, von Fribourg, in Baden; Peter Leder, von Schaffhausen, in Oberrohrdorf AG; Paul Grosso, französischer Staatsangehöriger, in Würenlos AG; Ferdinand Hiltpold, von Zürich, in Kilchberg ZH; Robert Reimann, von und in Wölflinswil AG, und Dr. oec. Franz Gallus Manser, von Schlatt AI, in Obersiggenthal-Nussbaumen AG. Ferner sind die Unterschriftsrechte des Direktors Eric Bernhardt, der Vizedirektoren Hans Dieter, Jacques Fardel und Hans Spiess sowie die Prokuren von Leonhard Burckhardt, Hans Eggenberger, Dr. oec. Robert Iten, Pierre Leyvraz, Hans Manz, Ernst Nyffeler, Fritz Seefeld, Tobias Hurter und Dr. sc. techn. Fritz Hafen erloschen.

24. August 1973. Kunststoffe.
Amsler & Frey AG, bisher in Möriken-Wildegg, Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen und anderen Materialien (SHAB Nr. 15 vol 20. 1. 1970, S. 137). An der Generalversammlung vom 13. Juni 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Schinznach-Dorf, Im Feld 601, beschlossen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Hans Rudolf Frey-Zürcher, von und in Möriken-Wildegg. Der Prokurist Arthur Amsler wohnt nun in Schinznach-Dorf.

24. August 1973. Kunststoffprodukte.
Constri-Produktions AG, bisher in Möriken-Wildegg, Produktion von und Handel mit Kunststoffprodukten (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1970, S. 137). An der Generalversammlung vom 13. Juni 1973 wurden die Statuten revidiert und die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Schinznach-Dorf, Im Feld 601, beschlossen. Eine weitere Statutenänderung berührt den publikationspflichtigen Inhalt nicht. Arthur Amsler, nunmehr in Schinznach-Dorf wohnhaft, führt anstelle der bisherigen Kollektivprokura nun Einzelprokura. Neu wurde Einzelprokura erteilt an Ernst Hubeli-Challand, von Effingen AG, in Holderbank AG.

24. August 1973. Kunststoffprodukte, Spielzeugelemente.
Constri-Vertrieb AG, bisher in Brugg, Handel mit Kunststoffprodukten im In- und Ausland, insbesondere mit Spielzeugelementen der Marke «Constri» (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1971, S. 2108). An der Generalversammlung vom 13. Juni 1973 wurden die Statuten revidiert und die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Schinznach-Dorf, Im Feld 601, beschlossen. Eine weitere Aenderung der Statuten berührt den publikationspflichtigen Inhalt nicht. Das Mitglied Max Kempter ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Ernst Hubeli-Challand, von Effingen AG, in Holderbank AG, und Einzelprokura erteilt an Arthur Amsler, von und in Schinznach-Dorf.

24. August 1973. Sägerei, Holz.
Ad. Suter, in Muhen, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1948, S. 1587). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. August 1973.
Suter AG, Sägerei und Holzhandlung, in Muhen, Hauptstrasse 123. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 6. Juli 1973. Zweck: Betrieb einer Sägerei und Holzhandlung. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschftten kaufen, verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Juli 1973 von den Mitgründern Hans Suter und Kurt Suter gemäss Bilanz per 1. Januar 1973 Aktiven (Postcheck, Kontokorrent, Debitoren, Holzvorräte, Maschinen, Werkzeuge, Einrichtungen und Liegenschaft) zum Preise von Fr. 196 628, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionärc: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Kurt Suter, von Scon AG, in Muhen; Vizepräsident: Hans Suter, von Seon AG, in Muhen. Sie führen Einzelunterschrift.

24. August 1973. Zigarren.
Aktiengesellschaft vormals Baur Söhne, Cigarrenfabrik, bisher in Beinwil am See, Fabrikation von Zigarren (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1949, S. 2636). An der Generalversammlung vom 1. Juni 1973 wurde die Firma in **Aktiengesellschaft vormals Baur Söhne** geändert und die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Burg, mit Domizil bei der Firma Burger Söhne, Neue Strasse 203, beschlossen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert. Der Präsident Max Burger, dessen Unterschriftsrecht erloschen ist, sowie die Mitglieder Teja Ineichen, René Keller, Robert Schlör, Hans Kessler und Hans Lüdi sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neuer Präsident ist der bisherige Sekretär Rudolf Burger-Rösli; er führt nun nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Vizepräsident ist das bisher nicht unterschriftsberechtigte Mitglied Max Burger-Steiner, von und in Burg; er führt nun ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurden als weitere, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigte Mitglieder gewählt: Rudolf Burger-Nefflen, von und in Burg, und Christian Burger, von und in Burg.

24. August 1973.
Korksteln AG, in Boswil, beim Bahnhof Nr. 596. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 30. Juli 1973. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Korksteinprodukten, Isoliermaterialien und verwandten Artikeln, ferner Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Juli 1973 von der Mitgründerin, Firma «Widmenhalde AG», in Dietikon (früher Firma «Korkstein Aktiengesellschaft Dietikon»), die in der Uebernahmebilanz per 31. März 1973 ausgewiesenen, mit der Fabrikation von und dem Handel mit Korksteinprodukten und Isoliermaterialien zusammenhängenden Aktiven im Betrage von Fr. 775 000 und Passiven von Fr. 305 122 zum Preise von Fr. 469 878, von welchem Fr. 97 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hans Peter Wüst-Heckel, von Kloten ZH, in Dietikon ZH; Vizepräsident: Georges Alpstäg-Rinderknecht, von Dürrcnäsch AG, in Muri AG; Mitglied: Bernhard Alpstäg-Delbays, von Dürrenäsch AG, in Küssnacht am Rigi/Immensee SZ; Mitglied und Sekretär: Rolf E. Honegger-Urech, von Bremgarten AG, in Muri AG. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

24. August 1973.
Horta Systembau AG, in Aarau, Uebernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen im Bauwesen, Kauf und Verkauf sowie Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 510). Neu wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt: Otto Wernle-Amatter, nun in Aarau wohnhaft, und Fritz Frey-Hefti. Sie bleiben Direktoren und führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1973.
Horta Generalunternehmung AG Aarau, in Aarau, Uebernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen, Kauf und Verkauf sowie Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1759). Neu wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt: Fritz Dreier-Häuptli und Christian Schütz-Schulnig. Sie bleiben Direktoren und führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisher einzige Mitglied Josef Wernle ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Prokura von Werner Ciocarelli ist erloschen.

24. August 1973.
Darlehenskasse Schmiedrued, in Schmiedrued, Genossenschaft (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1970, S. 2163). Der Präsident Oskar Hunziker-Hunziker ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Willi Lüthy-Bolliger ernannt. Neu wurde als Vizepräsidentin in den Vorstand gewählt: Liselotte Dubach-Klaus, von Lützelflüh BE, in Schmiedrued-Walde. Der Präsident, die Vizepräsidentin und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1973.
Reichhold Chemie AG., in Hausen, Ausnützung und Verwertung von chemisch-technischen Patenten und Verfahren usw., Verarbeitung von Oelen und Fetten (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 735). Als weitere, nicht unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ludwig Ondrej, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (Oesterreich), und Rudolf Summermatter-Schmidtgen, von St. Niklaus VS, in Brugg. Die Prokura von Charles Baumann ist erloschen.

24. August 1973. Patente und Verfahren.
Durisol Villmergen AG, in Villmergen, Erwerb und Entwicklung von Patenten und Verfahren des Baufaches und deren wirtschaftliche Verwertung durch Selbstherstellung, Verkauf oder Lizenzabgabe (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2081). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Albert Huwiler, von Dietwil AG, in Dietikon ZH, und Hans Speich, von Luchsingen GL, in Berikon AG. Die Prokura von Selma Schweizer ist erloschen.

24. August 1973. Liegenschaften.
Verumag, in Baden, Bau, Umbau, Renovation und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1969, S. 1395). Das Mitglied Erwin Morf ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Der bisherige Präsident René Kobel ist nun einziges Mitglied der Verwaltung; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

24. August 1973.
Reemtsma Cigaretten Aktiengesellschaft, in Gontenschwil, Herstellung und Vertrieb von Tabakerzeugnissen, in erster Linie Zigaretten; infolge Fusion mit der Firma «Reemtsma Cigaretten AG», in Gontenschwil, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 54). Die Gläubiger sind befriedigt bezw. sichergestellt. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

24. August 1973.
Hans Baur Kaffee Dörfli, in Sarmenstorf, Schilligasse 93. Inhaber dieser Firma ist Hans Baur-Blatter, von und in Sarmenstorf. Betrieb des Kaffees «Dörfli».

24. August 1973.
Ing. W. Suter für Feinmechanik und Electronic, in Birrwil, Fabrik für Feinmechanik und Elektronik (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1965, S. 1616). Das Bezirksgericht Kulm hat durch Urteil vom 18. Mai 1973 über den Inhaber dieser Firma den Konkurs eröffnet.

24. August 1973.
A. Schafflützel Schilder und Schriften 5400 Baden, in Baden, Rütistrasse 12. Inhaber dieser Firma ist Albert Schafflützel-Keller, von Mogelsberg SG, in Baden. Herstellung von und Handel mit Schildern und Schriften aller Art, insbesondere mit Magnetschildern.

24. August 1973. Zentrale Kurmittclanlage, Erstklasshotel.
Kur-Zentrum Rheinfelden AG, in Rheinfelden, Bau und Betrieb einer zentralen Kurmittelanlage und eines Erstklasshotels (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2081). Das Grundkapital von Fr. 5 600 000 ist nun voll liberiert.

24. August 1973.
H. Leuenberger Metzgerei z. Löwen Kaiseraugst, Aarg., in Kaiseraugst, Metzgerei (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1945, S. 458). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

24. August 1973. Bäckerei und Konditorei.
Albert Glauser-Thoma, in Brittnau, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1957, S. 3092). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

24. August 1973. Zelluloid aller Art usw.
Eduard Zinniker, A.-G., Brugg, in Brugg, Fabrikation von Zelluloidwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1967, S. 4110). Die Prokuristin Ursula Zinniker-Laubacher heisst nun Ursula Laubacher.

24. August 1973. Vakuum-Giesserei.
Eichenberger AG, in Reinach, Kirchgasse 5. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 31. Juli 1973. Zweck: Betrieb einer Vakuum-Giesserei für Bijouterie-Halbfabrikate. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, wie auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert und eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Juli 1973 das bisher von den Mitgründerinnen Verena Eichenberger-Hediger, Annalise Merz-Eichenberger und Elsbeth Schneeberger-Eichenberger unter der Rechtsform einer einfachen Gesellschaft in Reinach betriebene Geschäft mit den in der Bilanz per 31. Dezember 1972 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 1 681 148.05 und Passiven von Fr. 1 205 721.15 zu der dem Reinvermögen entsprechenden Kaufpreisrestanz von Fr. 475 426.90, wovon Fr. 250 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsidentin: Verena Eichenberger-Hediger, von Beinwil am See AG, in Reinach; weitere Mitglieder: Annalise Merz-Eichenberger, von Beinwil am See AG, in Reinach; Elsbeth Schneeberger-Eichenberger, von Schoren (Langenthal) BE, in Reinach; Hans Merz-Eichenberger, von Beinwil am See AG, in Reinach, und Hans Jörg Schneeberger-Eichenberger, von Schoren (Langenthal) BE, in Reinach. Sie führen Einzelunterschrift.

24. August 1973. Datenverarbeitungsanlagen.
COS Computer Systems SA Baden, in Baden, Vermittlung, Vermietung sowie An- und Weiterverkauf neuer oder gebrauchter Datenverarbeitungsanlagen nebst Zugehör (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 348). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Das bisher einzige Mitglied René Meier-Weidmann ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Als weitere, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Christian Kauer-Kurzmeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Baar ZG, und Dieter Schilling-Soltermann, von und in Bern.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

27. August 1973. Stahl, Metalle, Kunststoffe usw.
Debrunner & Cie. A.G., Filiale Weinfelden, in Weinfelden, Eisenhandlung (SHAB Nr. 114 vom 17. 3. 1963, S. 1450), mit Hauptsitz in St. Gallen. An der Generalversammlung vom 5. Juli 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun **Debrunner AG, Filiale Weinfelden.** Neuer Zweck: Handel mit Stahl, Metallen und Kunststoffen sowie deren Verarbeitung; ferner Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Schrauben, Maschinen und weiteren technischen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Kurt Dätwyler, bisher Prokurist, wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ernannt; seine Prokura ist erloschen. Viktor Hayoz, bisher Prokurist, wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ernannt; seine Prokura ist erloschen. Hans von Wyl, bisher Prokurist der Filiale, wurde zum Direktor der Filiale ernannt und führt nun Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Max Scherrer, von St. Gallen und Märstetten, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. An Werner Angehrn, von Muolen, in St. Gallen, und Walter Liechti, von Landiswil BE, in St. Gallen, wurde Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt und an Hans Kämpfer, von Oeschenbach BE, in Weinfelden, Kollektivprokura zu zweien für die Filiale. Die Prokura von Ernst Huber ist erloschen.

27. August 1973. Hoch- und Tiefbau.
Josef Dörig AG, in Bischofszell, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, sowie Vermietung von Baumaschinen (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1971, S. 2857). Josef Dörig, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Rosa Dörig-Wüst als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt; sie führt wie bisher Einzelunterschrift.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

24 agosto 1973. Prodotti farmaceutici.
Laboratorio Parasana SA, in Gordevio (FUSC del 20. 10. 1972, Nº 247, p. 2727). E stato nominata quale nuova amministratrice unica Ruth Truog, da Grüsch GR, in Gordevio, in sostituzione del defunto precedente Eduard Truog. Le firme di Eduard Truog e di Ruth Truog quale procuratrice sono estinte.

Ufficio di Locarno

8 ogosto 1973. Galleria d'arte, antichità.
Anita e Peter Kohler, in Ascona. Anita Kohler nata Vidoli e Peter Kohler, da Basilea, in Ascona, hanno costituito, in data 1º gennaio 1973, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale indicata. Galleria d'arte e negozio di antichità.

27 agosto 1973. Commercio bestiame.
Fiori Paolo, in Locarno (FUSC del 13. 2. 1943, Nº 36, p. 347), commercio bestiame. La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 juillet 1973. Boîtes de montres, bijouterie.
A. Bräuchi et fils, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de boîtes de montres et bijouterie, société en nom collectif (FOSC du 1. 2. 1961, Nº 26). La société est dissoute depuis le 21 juin 1973. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Orac S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

6 juillet 1972. Boîtes de montres, etc.
Humbert et Cie, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de boîtes de montres métal et acier et tous articles similaires (FOSC du 28. 1. 1971, Nº 22, p. 226). Suivant procès verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 juin 1973, la société a décidé de modifier sa raison sociale en **Orac S.A.** Nouveau but: fabrication, commerce, représentation de boîtes de montres de toutes matières et de tous articles manufacturés s'y rapportant. Elle a en outre porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 400 000 par l'émission de 350 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation avec des créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré est actuellement de fr. 400 000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 1000 chacune. La société acquiert l'actif et reprend le passif de la société en nom collectif «A. Bräuchi et fils», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus sur la base du bilan au 31 décembre 1972 dont l'actif (comprenant immeubles, machines, installations, outillages, véhicules, inventaire marchandises, clients, titres et valeurs disponibles) s'élève à fr. 2 225 324.85 et le passif (comprenant hypothèques, fournisseurs, banque, passif transitoire et provision pour débiteurs douteux) fr. 1 866 573.15, soit un actif net de fr. 358 751.70. Cette somme est payée par remise à André Bräuchi de 175 actions nominatives de fr. 1000 chacune et d'une créance contre la société de fr. 183 751.70. La société est toujours administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. André Bräuchi, jusqu'ici vice-président, devient président, et Philippe Humbert, jusqu'ici président, devient vice-président. Jean-Louis Faivret, de et à La Chaux-de-Fonds, est nommé fondé de pouvoir. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de pouvoir. Nouvelle adresse: rue Alexis-Marie-Piaget 50 et 54.

Les Assurances Nationales, Compagnie Française d'Assurances et de Réassurances, Incendie, Accidents et Risques divers, Paris

Bilan au 31 décembre 1972

Actif

	Fr.fr.	Fr.fr.
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage		1 218 046 445.95
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances		2 931 156.27
Autres actions et parts sociales		520 781 877.10
Autres valeurs mobilières		29 631 076.71
Prêts à des corporations		8 036 772.13
Titres de gage immobilier		80 823 925.11
Immeubles		319 153 569.16
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations		340 000.—
Avoirs en banques bloqués au profit de tiers		766 292.87
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux		2 864 229.69
Avoirs en banques		141 561 679.78
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance		430 936 869.90
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances		64 504 964.34
Dépôts pour réassurances acceptées		132 908 152.57
Prorata d'intérêts et loyers		10 344 302.01
Mobilier et matériel		7 302 631.—
Cautionnements		407 385.51
Autres actifs		152 368 699.35
		3 123 710 029.45
Garanties accordées	9 707 761.19	

Paris, le 29 juin 1973

Passif

	Fr.fr.	Fr.fr.
Fonds propres:		
Capital social		100 000 000.—
Prime d'émission		11 188 027.22
Fonds de réserve		30 510 101.05
Réserves spéciales:		
Réserve des plus values nettes à long terme		13 261 841.77
Réserves pour plus values réinvesties à réinvestir et divers		38 940 029.53
Réserves spéciales de réévaluation		1 106 638.97
Réserves pour cautionnements à l'étranger		5 299 689.07
Réserve de capitalisation		477 986.70
Réserve pour fluctuation de change		2 957 634.68
Réserves techniques, réassurances déduites:		
Réserve pour risques en cours		439 423 207.61
Réserves mathématiques des rentes en cours		155 446 081.04
Réserve pour sinistres à régler		1 922 218 322.85
Autres réserves techniques		26 570 221.—
Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances		30 412 510.51
Dépôts pour réassurances cédées		118 143 282.65
Engagements:		
Agents		53 942 924.83
Cautionnements		7 400 463.19
Fonds de prévoyance en faveur du personnel		10 575 695.06
Autres passifs		133 805 921.05
Solde du compte de profits et pertes		22 029 450.67
		3 123 710 029.45
Garanties accordées	9 707 761.19	

Les Assurances Nationales
Compagnie Française d'Assurances et de Réassurances,
Incendie, Accidents et Risques divers
Le Mandataire général pour la Suisse:
P. Dumont
Le Directeur général adjoint:
J. Pommier

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verfügung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Handelsmargen und besondere Zuschläge für in- und ausländische Speisekartoffeln

(Vom 3. September 1973)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle,

gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 11. April 1961 über die Preisgestaltung für Saat- und Speisekartoffeln, Kernobst und frisches Gemüse,

gestützt auf Art. 4 der Allgemeinen Verordnung über geschützte Warenpreise vom 11. April 1961,

verfügt:

Art. 1

[1] Der höchstzulässige Handelszuschlag für waggonweise Verkäufe von Speisekartoffeln beträgt Fr. 2.80 je 100 kg zum festgesetzten Produzentenpreis franko Abgangsstation bzw. zum Einstandspreis franko verzollt Schweizer Grenze. Als waggonweise Verkäufe gelten solche von mehr als 2000 kg.

[2] Schalten sich zwei oder mehr Händler in ein und dasselbe Geschäft ein, so haben sich diese nach Massgabe ihrer Leistungen in den in Absatz 1 dieses Artikels festgelegten Handelszuschlag zu teilen.

Art. 2

[1] Die höchstzulässigen Einstandspreise des Zwischenhandels setzen sich zusammen aus dem offiziell festgesetzten Produzentenpreis bzw. Gestehungspreis franko verzollt Schweizer Grenze, dem Handelszuschlag gemäss Art. 1 hiervor, den tatsächlichen Bahnfrachtkosten nach Abzug der Frachtbeiträge der Alkoholverwaltung sowie den durch diese Verwaltung bzw. durch die Eidgenössische Preiskontrollstelle bewilligten besondern Zuschlägen.

[2] Die höchstzulässigen Handelszuschläge des Zwischenhandels betragen zu den höchstzulässigen Einstandspreisen franko Empfangsstation:

	Fr. je 100 kg
Bei sackweisem Verkauf von 100 bis 2000 kg ab Eisenbahnwagen	2.50
Bei sackweisem Verkauf von 100 bis 2000 kg ab Zwischenlager (Magazin, Engrosmarkt)	5.—
Bei sackweisem Verkauf von 100 bis 2000 kg franko Domizil des Detaillisten bzw. des Verbrauchers	8.—

[3] Für sackweise Verkäufe franko Domizil des Detaillisten oder Verbrauchers in grossen Konsumzentren kann ein Zuschlag bis zu höchstens Fr. 2.– je 100 kg bewilligt werden. Gesuche sind der Eidgenössischen Preiskontrollstelle vom betreffenden ortsansässigen Handel einzureichen.

[4] Beim kiloweisen Detailverkauf von weniger als 100 kg an die Konsumenten darf zum höchstzulässigen Abgabepreis des Zwischenhandels franko Domizil des Detaillisten ein Zuschlag von höchstens 15 Rappen je kg netto beansprucht werden.

[5] Beim Verkauf verschiedener Sorten in Mengen von weniger als 100 kg ist für die Preisberechnung das Gewicht der gesamten Lieferung massgebend.

Art. 3

Für die Produzenten gelten bis auf weiteres folgende Preisvorschriften:

[1] Bei Verkäufen in Mengen von mehr als 500 kg an die Kartoffelhandelsfirmen und Verbraucher franko Abgangsstation ist der periodisch festgesetzte Produzentenpreis ohne jedwelchen Zuschlag zu berechnen. Bei Lieferungen franko Domizil darf zum Produzentenpreis ein dem Frachtgutartarif bzw. dem bewilligten Frachtzuschlag entsprechender Betrag erhoben werden.

[2] Bei sack- oder korbweisen Verkäufen von 25 bis 500 kg an den Detailhandel oder direkt an die Verbraucher ab Hof des Produzenten oder franko Abgangsstation ist zum festgesetzten Produzentenpreis ein Zuschlag von höchstens Fr. 2.– je 100 kg zulässig.

[3] Bei sack- oder korbweiser Lieferung in Mengen von 25 bis 500 kg auf den Wochenmarkt oder franko Keller des Käufers bzw. Verbrauchers ist zum festgesetzten Produzentenpreis ein Zuschlag von höchstens Fr. 6.– je 100 kg zulässig.

[4] Bei Verkäufen in Mengen von weniger als 25 kg können die Zuschläge gemäss Artikel 2 hiervor erhoben werden.

Art. 4

[1] Für Gebinde, Säcke, Körbe, Harassen und Paloxen, soweit sie durch den Kartoffelverkäufer geliefert werden, darf nur der Selbstkostenpreis berechnet werden. Die entsprechenden Beträge sind auf den Fakturen separat aufzuführen.

[2] Bei Lieferungen in Leihgebinden darf von demjenigen, der das Packmaterial zur Verfügung stellt, eine Gebindeabnützungsgebühr von höchstens Fr. 1.10 je 100 kg Kartoffeln verrechnet werden. Die Gebinde sind in brauchbarem Zustand franko an den Lieferanten zurückzuschicken.

[3] Werden die Kartoffeln «einschliesslich Säcke» in neuen Jutesäcken geliefert, so dürfen im Verkaufspreis keine Sackabnützungsgebühren, dagegen die reinen Sackkosten, höchstens aber Fr. 1.70 je 100 kg für Lieferungen in 50-kg-Säcken und Fr. 2.40 je 100 kg für Lieferungen in 30-kg-Säkken eingerechnet werden.

[4] Bei Lieferung in Papier- oder Plastik-Säcken kann der Verkäufer nicht zur Rücknahme der Säcke gezwungen werden. Lieferungen in Papier- oder Plastik-Säcken sind nur mit ausdrücklichem Einverständnis der Abnehmer zulässig.

[5] Bei Lieferung in loser Schüttung ist der Wiederverkäufer berechtigt, die Sackabnützungsgebühr zu erheben, sofern er die Absackung vornimmt.

Art. 5

Die Erhebung besonderer Frachtzuschläge für Lieferungen nach Berggegenden darf nur mit Bewilligung der für den Bezugsort zuständigen kantonalen Preiskontrollstelle erfolgen.

Art. 6

Zu diesen Handelsmargen und Aufschlägen können die in den jährlichen Weisungen der Eidgenössischen Alkoholverwaltung vorgesehenen Ansätze für die Ein- und Auslagerung, die Transporte sowie die periodischen Lagerzuschläge aufgerechnet werden.

Art. 7

[1] Im Kleinhandel sind die Abgabepreise an Konsumenten für Speisekartoffeln gut lesbar anzuschreiben.

[2] Aus der Anschrift muss klar ersichtlich sein, auf welche Verkaufseinheit (Kilogramm netto) und auf welche Sorte sich der Preis bezieht.

[3] Kartoffeln aus Kühllagern müssen als solche bezeichnet werden.

Art. 8

Frühe in- und ausländische Speisekartoffeln fallen nicht unter die Bestimmungen dieser Verfügung.

Art. 9

[1] Diese Verfügung tritt am 10. September 1973 in Kraft.

[2] Auf diesen Zeitpunkt wird die Verfügung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle vom 10. September 1971 über Handelsmargen und besondere Zuschläge für in- und ausländische Speisekartoffeln aufgehoben.

[3] Die aufgehobenen Vorschriften bleiben anwendbar auf alle während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen.

Bern, den 3. September 1973

Eidgenössische Preiskontrollstelle
Der Chef: P. Schmocker

Berichtigung

Lebensmittelverordnung

In der Mitteilung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes vom 10. August 1973 unter

Vorübergehende praktische Grenzwerte

soll es heissen:

Lindan (γ-HCH) statt (α-HCH) 0,25 ppm

Rectification

Ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires (ODA)

Dans le communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique du 10 août 1973 sous

Limites pratiques temporaires

il faut:

Lindane (γ-HCH) au lieu de (α-HCH) 0,25 ppm

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine

Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versement

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 1. September 1973
Taux de conversion sans engagement, dès le 1er septembre 1973

1. Beträge unter 1000 Franken – Montants inférieurs à 1000 francs

	Fr.		
Algerien/Algérie	80.—	=	100 Dinars algériens (DA)
Argentinien/Argentine	33.20	=	100 pesos
Australien/Australie	4.43	=	1 Dollar austr. ($)
Belgien/Belgique	8.17	=	100 fr. belges (fr.)
Dänemark/Danemark	53.50	=	100 cour. (Kr.)
Deutschland, Bundesrepublik/ Allemagne, République fédérale	124.25	=	100 Deutsche Mark
Finnland/Finlande	83.—	=	100 nouv. marks (nmk.)
Frankreich /France	70.80	=	100 francs français
Grossbritannien/ Grande Bretagne	7.60	=	1£ Sterling (£)
Guinea/Guinée	*	=	1 syli (s)
Indien/Inde	7.60	=	1£ Sterling (£)
Irland (Eire)/Irlande (Eire)	7.60	=	1 £ Sterling (£)
Island/Islande	3.73	=	100 cour. (Kr.)
Italien/Italie	–.5400	=	100 Lire (L)
Japan/Japon	1.17	=	100 yen
Kanada/Canada	3.07	=	1 Dollar ($)
Kolumbien/Colombie	3.08½	=	1 Dollar ($)
Libanon/Liban	3.08½	=	1 Dollar ($)
Luxemburg/Luxembourg	8.17	=	100 fr. luxemb. (fr).
Marokko/Maroc	78.30	=	100 Dirhams (DH)
Niederlande/Pays-Bas	114.20	=	100 florins (fl.)
Norwegen/Norvège	55.50	=	100 cour. (Kr.)
Oesterreich/Autriche	16.89	=	100 Schilling (S)
Portugal/Portugal	13.35	=	100 escudos ($)
Schweden/Suède	73.50	=	100 cour. (Kr.)
Spanien/Espagne	5.49	=	100 Pesetas
Südafrikanische Republik/ République de l'Afrique du Sud	4.63	=	1 Rand
Tschechoslowakei/ Tchécoslovaquie	54.85	=	100 cour. (Kr.)
Tunesien/Tunisie	7.55	=	1 Dinar tunisien (D.TU.)
Vatikanstaat/Vatican (Etat du)	–.5400	=	100 Lire (L)
Vereinigte Staaten von Amerika /Etats-Unis d'Amérique	3.08½	=	1 Dollar ($)

* Der Umrechnungskurs ist telephonisch bei der Postcheckabteilung GD PTT in Bern zu erfragen (Tel. 62 23 71).

* Le taux de conversion doit être demandé par téléphone à la Division des chèques postaux DG PTT à Berne (tél. 62 23 71).

2. Beträge von 1000 Franken und mehr – Montants de 1000 francs et plus

	Fr.		
Belgien/Belgique	8.15	=	100 fr. belges (fr.)
Dänemark/Danemark	53.40	=	100 cour. (Kr.)
Deutschland, Bundesrepublik/ Allemagne, République fédérale	124.10	=	100 Deutsche Mark
Frankreich/France	70.65	=	100 francs français
Italien/Italie	–.5385	=	100 Lire (L)
Luxemburg/Luxembourg	8.15	=	100 fr. luxemb. (fr.)
Niederlande/Pays-Bas	113.80	=	100 florins (fl.)
Oesterreich/Autriche	16.85	=	100 Schilling (S)
Schweden/Suède	73.35	=	100 cour. (Kr.)
Spanien/Espagne	5.47	=	100 Pesetas

Für die übrigen Länder sind die Kurse unter Ziff. 1 anzuwenden.
Pour les autres pays appliquer les cours mentionnés sous chiffre 1.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

The Dow Chemical Company
Midland, Michigan, USA

Ausgabe einer 6¼ % Anleihe 1973–88 von 80 000 000 Schweizerfranken

Der Nettoerlös dieser Anleihe dient dazu, den Kapitalbedarf von Tochtergesellschaften der The Dow Chemical Company ausserhalb der Vereinigten Staaten und der Schweiz zu finanzieren und für diesen Zweck eingegangene, bestehende Verbindlichkeiten der The Dow Chemical Company zurückzuzahlen.

Anleihebedingungen

Titel und Coupons:	Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert, wobei letztere insbesondere für Sammelverwahrungszwecke bestimmt sind. Die Obligationen sind mit Jahrescoupons per 20 September versehen. Der erste Coupon wird am 20. September 1974 fällig.
Laufzeit:	Maximal 15 Jahre
Rückzahlung:	Ab 1984 jährliche Titelrückkäufe bis SFr. 16 000 000, falls die Kurse 100 % nicht übersteigen. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 20. September 1988.
Steuern:	Kapital und Zinsen sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern oder Abgaben, die in den Vereinigten Staaten von Amerika erhoben werden oder inskünftig erhoben werden könnten.
Anleihedienst:	In freien Schweizerfranken unter allen Umständen, ohne irgendwelche Einschränkungen und Formalitäten.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Emmissionspreis:	100 % netto.
Zeichnungsfrist:	**5. bis 10. September 1973, mittags.**
	Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft — **Schweizerischer Bankverein** — **Schweizerische Kreditanstalt**
Bank Leu AG — **Schweizerische Volksbank** — **Vereinigung der Genfer Privatbankiers**
A. Sarasin & Cie. — **Privatbank und Verwaltungsgesellschaft** — **Gruppe Zürcher Privatbankiers**

Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken

Sportbahnen Gimmelwald-Schiltgrat-Wasenegg AG

Einladung zur Generalversammlung

von Samstag, den 15. September 1973, 15.45 Uhr, in Gimmelwald (Pension Gimmelwald).

Traktanden:

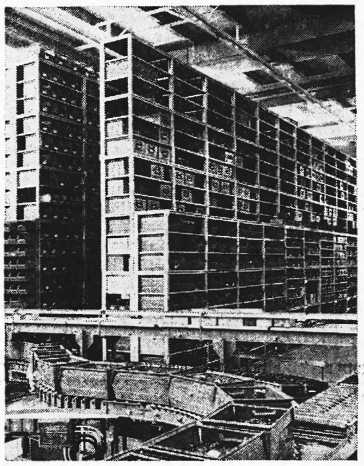
1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1972.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Wahlen:
   a) Ersatzwahl in den Verwaltungsrat;
   b) Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht liegt bei der Kantonalbank von Bern in Interlaken und Mürren zur Einsichtnahme auf. Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes bis spätestens Donnerstag, den 13. September 1973, beim Sekretär E. Bissegger, 3801 Stechelberg, oder vor der Generalversammlung in Gimmelwald zu beziehen.

Gimmelwald, den 3. September 1973

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Emil von Allmen
Der Sekretär: Edwin Bissegger

Baustop!? Die Höhe ausnutzen!



Lagern Transportieren Bereitstellen

emag norm

8213 Neunkirch / SH
Telefon 053 / 6 14 81 Telex 76143

Auf- und Anbauen. Neuen Lagerraum gewinnen. Mit FIX-Regalen. Feste Regalkörper. Ohne Schrauben oder Schweissen montiert. Absolut stapelsicher! Tragkraft 5 Tonnen. Durch Tablare und Trennwände vielfach untertellbar. Verschiedene Schrankeinheiten können an beliebiger Stelle eingebaut werden.

Wir senden Ihnen gern den Prospekt No. 21/41

Und wenn Sie das gesamte Programm kennen lernen möchten, verlangen Sie den Katalog. Wir liefern: Regale-Schränke-Kästen-Garderoben-Hebebühnen-Werkbänke und Büromöbel.

Yurocarib AG, Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 21. September 1973, 14.30 Uhr, am Hauptsitz der Gesellschaft, Hauptstrasse 49, Büro F. Baumgartner, Rechtsanwalt, Glarus.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1972.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung 1972 und der Bilanz per 31. Dezember 1972.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilungen.
5. Wahlen: a) Verwaltung; b) Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 3. September 1973 an am Sitz der Gesellschaft in Glarus zur Einsicht auf.

Inhaberaktionäre werden gegen Vorlegung der Aktientitel am Sitz der Gesellschaft zur Generalversammlung zugelassen. Die Zulassung von Namenaktionären erfolgt gemäss Aktienregister.

Glarus, den 3. September 1973

Der Verwaltungsrat

6% Anleihe 1973-88 Einwohnergemeinde Köniz von Fr. 12 000 000

zur Beschaffung von Mitteln für die Ausführung von ARA-Anschlussbauten und weiterer Kanalisationen, Landerwerbe für öffentliche Bauaufgaben, die Erstellung von Schulhäusern, die Durchführung von Strassenbauten sowie den Ausbau der Wasserversorgung.

Anleihebedingungen:	**Zinssatz 6 %, Jahrescoupons per 1. Oktober. Anleihedauer 15 Jahre, mit Rückzahlungsrecht seitens der Einwohnergemeinde Köniz nach Ablauf von 10 Jahren. Inhabertitel à Fr. 1000 und Fr. 5000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel und Zürich.**
Emissionspreis:	**100 % zuzüglich 0,60 % eidg. Titelstempel.**
Zeichnungsfrist:	**5. bis 11. September 1973, mittags.**
Liberierung:	**1. bis 15. Oktober 1973.**

Prospekte sowie Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken

BETHESDA

Fürsorgeverein für Anfallkranke in Bern

Lotterie

Gemäss den Bestimmungen für die 2. Emission der Lotterie geben wir bekannt, dass sämtliche Lose verkauft sind und die zweite Ziehung der Vorzugslose heute stattgefunden hat.

Es wurden ausgelost:

1.	Nr. 326 190	1 Auto
2.	Nr. 122 020	Fr. 5000.–
3.	Nr. 120 994	Fr. 3000.–
4.	Nr. 141 329	Fr. 2000.–
5.	Nr. 321 947	Fr. 1000.–
6.	Nr. 370 334	Fr. 1000.–

Die Inhaber von Trefferlosen der 2. Emission können diese bis 6 Monate nach der heutigen Publikation, d.h. bis zum 5. März 1974, bei der Kantonalbank von Bern einlösen.

Gewinne, die innert dieser Zeit nicht erhoben worden sind, verfallen dem Zwecke der Lotterie.

Bern, den 5. September 1973

BETHESDA
Fürsorgeverein für Anfallkranke in Bern
Der Beauftragte für die
Durchführung der Lotterie:
W. Strahm

Geschenk-Neuheiten
für Aktionen
Eröffnungen
Generalversammlungen
Kunden
Jubiläen
Personalanlässe
Sales Promotion
Tagungen
Vereine
Weihnachten
Permanente Ausstellung
Oscar Ebertl AG Zürich
Scheideggstrasse 119
Tel. 01 45 57 97

Ihr **STEMPEL-** Lieferant
H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Hidroeléctrica de Cataluña S.A., Barcelona
5% Anleihe 1964–79 von 20 000 000 Schweizerfranken

(Valoren-Nummer 465.740)

Gemäß Ziffer 3 der Anleihebedingungen ist per 31. Oktober 1973 die vierte Rate von Fr. 2 000 000.— zur Rückzahlung fällig. Bei der am 7. August 1973 im Beisein eines Notars vorgenommenen Ziehung sind folgende 2000 Obligationen von je Fr. 1000.— ausgelost worden:

3	1094	2183	3218	4077	4989	5931	6977	7742	8721	9594	10532
7	1105	2192	3219	4083	5007	5935	6980	7743	8736	9602	10533
13	1109	2201	3222	4108	5010	5949	6987	7758	8737	9645	10554
19	1130	2208	3226	4114	5019	5958	6994	7763	8767	9646	10560
20	1132	2221	3237	4118	5026	5961	6998	7768	8782	9656	10568
21	1151	2239	3250	4124	5030	5968	7002	7791	8784	9661	10569
45	1174	2248	3258	4133	5040	5974	7005	7792	8796	9662	10574
64	1181	2258	3263	4139	5049	5990	7006	7832	8803	9664	10575
82	1183	2264	3269	4153	5051	5992	7008	7841	8824	9676	10578
97	1186	2285	3271	4157	5088	5997	7015	7859	8829	9685	10595
98	1192	2291	3281	4159	5096	6024	7022	7861	8833	9692	10597
106	1201	2309	3317	4194	5097	6041	7028	7865	8834	9695	10604
122	1213	2317	3321	4212	5103	6049	7055	7882	8837	9706	10614
125	1226	2318	3325	4218	5158	6063	7079	7891	8849	9724	10617
134	1229	2334	3332	4232	5195	6065	7080	7903	8857	9725	10631
150	1236	2337	3333	4259	5201	6069	7120	7904	8871	9751	10632
153	1238	2338	3341	4268	5203	6086	7124	7921	8874	9764	10636
157	1250	2344	3343	4274	5206	6089	7135	7938	8881	9771	10650
160	1259	2348	3344	4276	5209	6090	7136	7957	8884	9797	10652
162	1262	2349	3349	4314	5235	6092	7146	7972	8895	9799	10660
199	1263	2359	3354	4321	5310	6123	7155	7973	8904	9801	10663
202	1264	2361	3363	4327	5329	6126	7157	7997	8917	9816	10673
236	1282	2363	3386	4356	5332	6143	7158	8011	8923	9818	10675
255	1283	2368	3394	4358	5369	6148	7162	8013	8924	9820	10681
261	1296	2370	3418	4360	5376	6166	7168	8016	8937	9824	10685
267	1300	2379	3426	4368	5389	6177	7175	8027	8941	9826	10696
284	1304	2414	3429	4383	5391	6191	7180	8049	8951	9835	10697
298	1334	2422	3430	4385	5397	6244	7181	8069	8955	9857	10715
299	1335	2424	3434	4387	5419	6248	7186	8091	8957	9861	10731
300	1336	2426	3435	4392	5429	6261	7188	8099	8958	9898	10750
313	1337	2429	3437	4394	5432	6265	7190	8123	8972	9910	10753
320	1340	2434	3439	4406	5433	6270	7212	8125	8974	9919	10754
325	1346	2464	3450	4408	5434	6278	7218	8132	8980	9923	10762
331	1385	2482	3474	4409	5436	6341	7229	8136	8984	9929	10775
340	1420	2510	3477	4437	5443	6374	7231	8143	8988	9933	10781
355	1421	2526	3479	4438	5457	6379	7246	8153	8990	9934	10790
383	1435	2626	3481	4453	5461	6381	7248	8202	8995	9937	10816
387	1439	2628	3483	4457	5476	6382	7249	8203	8996	9941	10818
391	1474	2641	3484	4516	5478	6386	7258	8204	9004	9956	10823
399	1489	2651	3497	4518	5479	6397	7261	8212	9009	9980	10829
470	1496	2666	3499	4534	5482	6422	7283	8234	9017	9982	10844
488	1501	2681	3517	4539	5493	6432	7287	8242	9035	9988	10846
494	1519	2686	3526	4541	5494	6439	7302	8248	9039	9996	10852
519	1530	2689	3557	4545	5498	6450	7322	8253	9059	10023	10859
523	1542	2697	3562	4554	5500	6458	7325	8267	9072	10029	10867
525	1552	2724	3570	4561	5511	6463	7337	8280	9075	10046	10885
528	1553	2730	3574	4562	5521	6468	7344	8294	9076	10047	10895
541	1588	2731	3596	4565	5522	6471	7354	8303	9078	10064	10910
544	1591	2748	3601	4566	5531	6472	7355	8311	9081	10082	10921
565	1594	2751	3616	4586	5535	6485	7361	8316	9102	10091	10928
582	1600	2752	3625	4607	5537	6495	7371	8322	9105	10100	10931
590	1611	2759	3642	4610	5543	6516	7383	8330	9107	10111	10949
591	1621	2766	3647	4611	5544	6520	7392	8335	9110	10137	10958
623	1628	2768	3661	4612	5545	6525	7397	8339	9123	10140	10972
629	1629	2776	3694	4614	5549	6549	7427	8349	9125	10167	10982
643	1642	2777	3703	4615	5559	6558	7428	8351	9135	10169	10984
647	1643	2780	3717	4640	5564	6572	7432	8356	9150	10174	11025
650	1645	2801	3718	4642	5567	6582	7433	8357	9154	10179	11029
670	1654	2805	3732	4644	5573	6589	7434	8371	9161	10184	11034
671	1656	2812	3748	4653	5579	6634	7443	8386	9162	10188	11043
680	1669	2824	3754	4663	5581	6637	7446	8426	9163	10189	11049
682	1702	2829	3757	4878	5610	6641	7448	8427	9166	10193	11055
692	1706	2836	3770	4680	5620	6646	7452	8432	9188	10197	11064
701	1727	2849	3778	4692	5639	6853	7459	8458	9213	10199	11068
704	1730	2861	3791	4700	5642	6678	7461	8462	9225	10205	11068
705	1732	2877	3796	4712	5643	6682	7462	8468	9235	10235	11083
730	1735	2890	3814	4714	5657	6687	7464	8470	9247	10236	11085
739	1778	2898	3834	4723	5675	6688	7474	8473	9259	10237	11088
740	1779	2907	3838	4726	5692	6696	7479	8495	9263	10239	11104
753	1785	2917	3859	4730	5696	6714	7488	8503	9271	10246	11116
756	1809	2920	3860	4763	5708	6730	7489	8510	9318	10280	11122
774	1813	2926	3881	4767	5735	6745	7498	8511	9327	10285	11130
783	1815	2927	3891	4775	5755	6746	7500	8512	9330	10297	11131
784	1818	2953	3895	4784	5764	6754	7523	8530	9342	10298	11134
804	1876	2956	3903	4785	5769	6757	7529	8541	9352	10330	11154
819	1878	2969	3905	4796	5772	6764	7532	8542	9401	10332	11159
835	1892	2976	3920	4797	5773	6771	7537	8545	9403	10334	11169
848	1899	2978	3929	4804	5777	6782	7538	8547	9404	10337	11173
852	1917	2989	3931	4805	5789	6785	7559	8549	9411	10340	11175
878	1927	2998	3966	4822	5794	6790	7561	8554	9436	10341	11182
901	1930	3000	3972	4833	5797	6804	7566	8573	9456	10349	11183
904	1932	3005	3993	4849	5805	6813	7567	8575	9471	10351	11185
905	1951	3013	3994	4854	5811	6821	7570	8579	9474	10352	11212
914	1964	3037	4002	4860	5813	6829	7577	8582	9490	10368	11221
931	1965	3046	4031	4869	5814	6842	7578	8592	9495	10389	11226
934	1980	3064	4033	4879	5839	6845	7580	8601	9511	10390	11233
938	2064	3077	4034	4881	5846	6857	7592	8608	9520	10402	11244
953	2070	3086	4044	4882	5851	6905	7611	8615	9526	10421	11247
959	2074	3092	4045	4905	5856	6916	7624	8616	9530	10426	11316
969	2099	3101	4049	4909	5864	6952	7637	8631	9537	10441	11353
971	2109	3113	4052	4914	5865	6953	7645	8657	9542	10471	11355
972	2111	3130	4054	4917	5867	6960	7672	8662	9545	10478	11364
1067	2124	3156	4059	4943	5886	6968	7694	8666	9549	10493	11380
1068	2129	3176	4062	4954	5911	6971	7717	8688	9559	10496	11383
1070	2175	3212	4065	4967	5917	6974	7721	8702	9590	10499	11395
1075	2181	3214	4072	4974	5923	6975	7731	8720	9591	10522	11398
11405	12005	12613	13476	14101	14971	15865	16467	17175	17873	18592	19372
11406	12010	12634	13478	14120	14982	15672	16468	17192	17880	18596	19373
11416	12024	12640	13480	14121	14990	15687	18472	17210	17908	18624	19383
11417	12030	12645	13488	14130	15017	15721	16473	17211	17919	18636	19385
11418	12053	12646	13501	14146	15022	15726	16476	17212	17925	18640	19402
11437	12094	12654	13508	14173	15037	15736	16492	17239	17926	18652	19406
11462	12103	12668	13518	14175	15067	15739	16511	17240	17934	18657	19418
11464	12115	12886	13539	14191	15070	15742	16521	17254	17945	18658	19435
11471	12119	12693	13597	14199	15090	15746	16523	17286	17949	18665	19444
11480	12135	12697	13602	14201	15094	15769	16531	17289	17952	18683	19445
11500	12159	12737	13610	14204	15102	15771	16545	17290	17970	18686	19454
11515	12160	12769	13617	14209	15105	15781	16546	17298	17976	18687	19455
11518	12161	12776	13621	14231	15137	15786	16551	17301	17982	18689	19462
11538	12166	12790	13627	14245	15139	15793	16560	17325	17986	18691	19464
11550	12168	12800	13654	14252	15141	15794	16600	17350	17992	18702	19468
11571	12170	12815	13660	14268	15143	15795	16605	17354	17994	18749	19470
11580	12173	12817	13668	14269	15144	15802	16616	17373	18004	18761	19492
11593	12178	12832	13670	14273	15148	15807	16622	17383	18030	18777	19503
11599	12183	12837	13672	14284	15159	15821	16640	17384	18031	18803	19507
11612	12195	12838	13682	14285	15161	15823	16643	17399	18035	18808	19508
11613	12207	12841	13708	14286	15164	15824	16672	17406	18074	18836	19513
11617	12218	12843	13714	14298	15177	15864	16675	17434	18089	18848	19517
11623	12219	12865	13717	14310	15179	15869	16678	17435	18093	18867	19518
11627	12222	12873	13719	14314	15183	15873	16682	17437	18100	18874	19531
11633	12227	12875	13734	14318	15188	15877	16685	17439	18108	18883	19533
11637	12247	12920	13735	14322	15189	15884	16689	17453	18110	18887	19537
11646	12253	12921	13761	14328	15191	15902	16713	17454	18111	18889	19548
11650	12258	12932	13776	14329	15220	15939	16716	17469	18136	18900	19551
11651	12267	12933	13779	14359	15221	15940	16723	17478	18138	18903	19577
11652	12292	12941	13783	14370	15226	15961	16728	17500	18143	18924	19598
11663	12294	12953	13788	14402	15263	15967	16731	17502	18148	18930	19612
11666	12303	12959	13789	14421	15265	15977	16738	17506	18162	18931	19613
11685	12312	12982	13826	14429	15274	15981	16754	17522	18163	18933	19630
11686	12324	12983	13831	14444	15290	15982	16790	17526	18170	18936	19678
11706	12325	12984	13832	14464	15295	15992	16796	17534	18171	18951	19704
11710	12326	12985	13834	14467	15300	15995	16800	17535	18194	18975	19714
11722	12327	12998	13840	14473	15303	16001	16819	17563	18212	18990	19721
11736	12331	12996	13843	14559	15310	16005	16829	17568	18219	18997	19723
11743	12343	12998	13848	14589	15314	16031	16846	17573	18235	19000	19725
11756	12397	13013	13849	14590	15322	16037	16851	17580	18279	19001	19779
11767	12402	13016	13852	14611	15340	16041	16870	17581	18282	19019	19781
11770	12404	13034	13855	14617	15346	16088	16876	17598	18285	19020	19792
11773	12405	13061	13884	14619	15352	16107	16877	17606	18290	19021	19806
11786	12420	13063	13892	14626	15372	16116	16878	17610	18298	19048	19809
11791	12426	13071	13895	14640	15377	16129	16887	17618	18310	19051	19819
11792	12427	13077	13909	14642	15378	16135	16895	17619	18317	19063	19820
11796	12435	13078	13910	14663	15382	16162	16897	17620	18323	19065	19823
11802	12436	13088	13915	14689	15397	16174	16914	17624	18330	19076	19845
11805	12437	13092	13926	14691	15398	16191	16915	17643	18338	19094	19875
11809	12439	13095	13941	14695	15403	16201	16924	17645	18342	19110	19884
11828	12454	13124	13955	14699	15408	16230	16932	17646	18351	19117	19886
11849	12458	13145	13956	14708	15413	16289	16950	17675	18355	19126	19888
11858	12466	13150	13959	14743	15428	16292	16954	17683	18373	19136	19892
11863	12473	13162	13968	14757	15439	16298	16976	17690	18387	19159	19899
11881	12474	13170	13977	14758	15440	16307	16985	17697	18407	19167	19909
11892	12482	13202	13980	14759	15450	16316	16988	17709	18415	19214	19921
11895	12489	13207	13992	14785	15461	16320	16990	17712	18429	19216	19922
11901	12492	13208	14005	14837	15487	16324	17011	17725	18446	19226	19923
11925	12494	13210	14013	14851	15503	16341	17029	17732	18449	19243	19925
11926	12496	13235	14020	14854	15519	16352	17035	17740	18451	19244	19928
11929	12517	13238	14024	14869	15524	16357	17067	17749	18457	19249	19940
11943	12527	13262	14026	14884	15534	16367	17077	17758	18461	19255	19942
11949	12529	13342	14033	14885	15541	16381	17098	17761	18498	19259	19948
11952	12536	13359	14036	14917	15543	16387	17105	17768	18514	19264	19949
11978	12545	13378	14038	14932	15550	16413	17117	17769	18523	19293	19952
11985	12550	13382	14041	14935	15553	16414	17126	17770	18526	19311	19967
11986	12568	13421	14044	14948	15583	16423	17128	17808	18544	19315	19989
11999	12588	13448	14056	14954	15604	16424	17131	17810	18555	19316	
12000	12595	13458	14066	14959	15605	16435	17135	17815	18556	19341	
12001	12602	13460	14080	14960	15606	16441	17154	17852	18559	19354	
12004	12611	13475	14082	14969	15646	16444	17168	17865	18583	19371	

Die vorstehenden Titel können, versehen mit den Coupons per 31. Oktober 1974 und folgenden, vom 31. Oktober 1973 an bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Bank Leu AG, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
} sowie bei ihren sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen
Vereinigung der Genfer Privatbankiers, Genf
A. Sarasin & Cie., Basel
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Gruppe Zürcher Privatbankiers, Zürich

Von der Ziehung im Jahre 1972 sind noch folgende Titel ausstehend:

563	2672	3755	5831	6541	7953	10896	13204	14356	16784	17789	18542
776	2673	4210	5866	7061	8045	11381	13442	14374	16960	17796	18638
778	2674	4284	5870	7550	8735	12058	13444	14375	17074	18095	18641
1438	3004	4569	6538	7794	8757	12092	13912	15302	17088	18096	19140
1566	3290	5517	6539	7799	8758	12384	14330	15602	17572	18097	19149
2670	3740	5746	6540	7804	9101	12656	14355	15610	17763	18151	19241

Zürich, 7. August 1973

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

Das Sparheft Nr. 62801-6 mit einem Guthaben von Fr. 16 893.40, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Basel, wird vermisst.
Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 30. August 1973

Schweizerische Kreditanstalt

Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 1.075.977.Y der Kantonalbank von Bern, Biel, wird vermisst.
Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Biel, den 5. September 1973

Kantonalbank von Bern, Biel

Magnetkonten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik
Rebuma Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich Tel. 01-33 66 36/37

Kreditschutz-Verband Burgdorf
Inkassi und Informationen im In- und Ausland
periodische Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Grünaustrasse 21
Telefon 034 / 2 21 80

Industriegravuren Kopierarbeiten Prägeliches
Tel. 01 27 20 38 27 28 25
GRAVUREN KAIER
Strehlgasse 6 8001 Zürich

Billiger fotokopieren

In Qualität und Preis konkurrenzlos sind unsere Fotokopierpapiere (Format oder Rollen) für elektrostatische Kopiergeräte wie:

A. B. Dick, Apeco, Develop, Gevafax, Lumoprint, Minolta, Savin, SCM, Toshibafax usw.

Preis: max. 10 Rappen für 1 Kopie A 4

Verlangen auch Sie unsere Gratismusterpapiere mit der Preisliste. Bitte Maschinenmarke und Modell angeben.

ROLF MEIER, Kopierprodukte, Bachhalde, 6354 Vitznau, Telefon (041) 83 15 08.

In Chur auf Herbst 1974 langfristig zu vermieten, grösseres

Lagergebäude mit Lagerplatz

total zirka 5000 m². Eigener Geleiseanschluss.

Anfragen unter Chiffre S 70490 an Publicitas, 3001 Bern.

DIRECT-MARKETING AG
Seftigenstrasse 41 Postfach 54
3007 Bern Telefon 031/45 57 47

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!